RF
905
Rem

Le Rempart

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE
DE WINDSOR
850 RUE OUELLETTE
WINDSOR ONT N9
MAIN LIBRARY
OCT 13 1983
WINDSOR PUBLIC LIBRARY

17ième année | No 40 | Windsor, le 12 octobre 1983 | 30¢

Selon le président de la Commission d'étude

"La qualité des interventions fait preuve de l'intérêt qu'ont les francophones du sud-ouest face à l'ACFO"

(Windsor SMD) Suite à la réunion publique de la Commission d'étude de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) tenue à Windsor vendredi soir, M. André Lécuyer, président de la Commission, a déclaré au Rempart qu'il avait beaucoup joui de la soirée grâce aux excellentes interventions et à l'intérêt qu'ont manifesté les participants face à l'association qui les représente au niveau provincial.

En effet, la plupart de la vingtaine de participants se sont prononcés sur l'orientation et l'organisation de l'ACFO.

Il a été discuté en profondeur que l'ACFO ne touche pas la base de la francophonie et ne répond pas aux besoins de M. Tout-le-Monde. Selon M. Raymond Larouche de Chatham, suite aux colloques régionaux et provincial des travailleurs tenus au printemps, l'ACFO avait formé un comité permanent des travailleurs qui avait pour mandat de s'occuper des besoins des travailleurs franco-ontariens.

Cependant, M. Larouche qui siège au comité, a indiqué qu'à cause de difficultés budgétaires, les dépenses de déplacement des membres du comité ne pouvaient être payées par l'ACFO ce qui cause des inquiétudes face à l'orientation de ce comité. "Je me demande si l'ACFO travaille de façon sérieuse sur ce dossier ou si elle s'occupe simplement de son plan de développement global," a conclu M. Larouche.

En répliquant, M. Lécuyer a remarqué que dans 13 régionales et près de 80 entrevues avec individus, c'était la première fois que quelqu'un ait soulevé le sort des travailleurs franco-ontariens.

En prenant note de l'intervention, M. Lécuyer a soutenu que l'ACFO ne devrait pas seulement se pencher sur l'élite et le dossier de l'éducation mais de pénétrer tous les milieux de la société, surtout le milieu ouvrier.

M. Lécuyer ainsi que M. Gilbert Héroux, étaient de passage à Windsor vendredi au cours de leur mission d'effectuer une vaste consultation populaire afin de vérifier les attentes de la population à l'égard de l'ACFO et de proposer des modifications organisationnelles pour l'association.

Les interventions des francophones du sud-ouest ainsi que celles qu'ont recueillies la Commission en parcourant toutes les régions en Ontario-français seront compilées dans un rapport prévu pour publication à la mi-janvier.

D'autre part, on s'est plaint du manque de publicité qui est donné à l'ACFO. De plus, lorsqu'on parle de l'ACFO, c'est plutôt sur un ton négatif. "Beaucoup de travail est entrepris par l'ACFO Windsor-Essex-Kent, a déclaré M. François Labbé de Chatham, mais les francophones ne sont pas mis au courant." Bref, l'ACFO doit être mise en lumière plus souvent afin de se faire connaître.

Par ailleurs, la membriété de l'ACFO régionale a été discutée à vive voix. En principe, tout francophone est automatiquement membre de l'ACFO mais aux dires de Mme Pierrette Asselin de Windsor, l'ACFO ne peut pas définir le nombre de ses membres. "La plupart des associations ont des cartes de membres et travaillent en

suite à la p. 8

On voit dans l'ordre habituel, quelques participants à la réunion publique vendredi soir soit MM. Steve Ward, Roger Bibeau, Arthur Beaulne, Mmes Anna Lécuyer et Cécile Sylvestre.

MM. Gilbert Héroux et André Lécuyer de la Commission d'étude écoutent attentivement à une des interventions. On voit à l'extrême droite Mme Renée Parent et M. Jacques Kenny.

La présidente nationale de la FFCF serait à Windsor le 22 octobre

(Windsor SMD) Ce sera soit Mme Mignonne Bélanger, présidente nationale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF) ou sa représentante, qui assistera à titre de conférencière au congrès régional annuel de la FFCF le 22 octobre au Collège St-Clair à Windsor.

On s'attend à près de 200 femmes francophones du sud-ouest au congrès qui débutera avec l'inscription de 8h45 jusqu'à 9h15. Le coût de l'inscription est de $8.00.

Le mot de bienvenu sera prononcé après quoi on procédera à l'élection d'une présidente régionale et d'une adjointe.

Les participantes auront le choix d'assister à deux des quatre ateliers suivants offerts au cours de la journée: 1) la santé de la femme au travail et la nutrition de l'enfant de 0 à 18 ans avec Mme Lucienne Bushnell, nutritionniste à l'Unité sanitaire Windsor-Essex, 2) comment éviter la condensation et l'humidité dans la maison avec Mme Emilienne Paquette, 3) la femme: chef de famille avec Mme Rachelle Gaudreault de la FFCF nationale et enfin 4) le système métrique avec la personne-ressource à déterminer.

L'oeuvre d'un maître-tisseur

Une pause au cours du trajet habituel de sa résidence à nos bureaux a fourni un divertissement intéressant à notre photographe

Alors que la plupart se contentait de humer l'air frais ou de percer le brouillard, elle a pu capter ce petit chef-d'oeuvre de la nature pour le partager avec nos lecteurs.

En Bref

• Les augmentations de tarifs postaux sont reportées à plus tard

L'augmentation des tarifs postaux prévue pour le début de l'an prochain n'aura pas lieu, a déclaré le président-directeur général de la Société canadienne des Postes, M. Michael Warren, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Chambre de commerce du Canada. M. Warren a précisé que les Postes s'efforceront de différer toute augmentation de trimestre en trimestre au cours de 1984.

Selon M. Warren, cette décision est attribuable à la nouvelle philosophie pratiquée aux Postes en vertu de laquelle les besoins et les préoccupations des clients guident davantage la prise de décisions.

Toujours selon le p.-d.g., une analyse du marché avec ses incertitudes économiques, ainsi que des sondages auprès des clients, ont permis de constater que les Postes se situent à la limite de la compétitivité pour plusieurs de leurs produits. "Les Postes canadiennes sont en réalité une entreprise publique confrontée à une concurrence croissante," a dit M. Warren.

Le privilège exclusif dont jouissent les Postes sur les lettres et qui n'assure que la moitié de leurs recettes subit l'assaut grandissant des autres formes de communications. Le reste des revenus proviennent d'autres produits, comme la Poste prioritaire, la Médiaposte et le courrier électronique et sont directement exposés à la concurrence du secteur privé. "Nous ne craignons pas la concurrence, a ajouté M. Warren, mais nous réalisons qu'il nous faut orienter tous nos efforts sur la satisfaction du client si nous voulons survivre."

• Plus de 1,700 emplois seront créés pour les jeunes chômeurs dans le cadre du programme Expérience hiver

Plus de 1,700 jeunes de la province trouveront un emploi cet hiver grâce au programme Expérience hiver 1983-84 du gouvernement provincial aux dires de M. Bruce McCaffrey, secrétaire de la province aux Affaires sociales.

"Notre objectif est de procurer aux jeunes qui ont peu d'instruction et un minimum d'expérience un emploi pouvant durer jusqu'à 20 semaines, a déclaré M. McCaffrey. Expérience hiver offre également des emplois aux jeunes atteints d'un handicap physique ou de déficience mentale."

Certains emplois seront offerts par les 23 ministères participants du gouvernement de l'Ontario, mais le programme mettra l'accent sur la création d'emplois à l'échelon communautaire par l'entremise des entreprises commerciales, des municipalités et des organismes à but non lucratif.

Le programme Expérience hiver est administré par le Secrétaire à la jeunesse de l'Ontario, une direction du Secrétariat de la province aux Affaires sociales, et il est financé en partie par le Conseil de leadership et de développement industriel. Les participants au programme représente une dépense de l'ordre de $4,75 millions. Le programme débute le 24 octobre 1983 pour se terminer le 31 mars 1984. La date limite de réception des demandes est le 21 octobre 1983.

Les jeunes qui sont admissibles au programme peuvent se procurer une formule de demande en s'adressant au Centre de consultation sur l'emploi pour les jeunes de l'Ontario ou au Centre d'emploi du Canada.

• Retour annuel des anciens au Collège St-Clair

C'est la fin de semaine du 21 octobre qu'a lieu le 16e "Retour annuel des anciens" au Collège St-Clair. Cette année, les finissants de 1973 seront à l'honneur.

L'événement principal de la fin de semaine est le banquet suivi d'une danse le samedi soir dès 18h30 à la salle Teutonia.

D'autre part, on honorera de façon particulière tous les récipiendaires des prix du "Temple de la Renommée" du department athlétique du Collège.

Pour renseignements composer le 966-1656, poste 567.

Entente au sujet du rôle des francophones dans la gestion des écoles séparées

(SMD-JCM) L'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO) et l'Ontario Separate School Trustees' Association (OSSTA) viennent d'annoncer que leurs conseils d'administration respectifs ont adopté, en principe, une entente sur la gestion des écoles élémentaires et secondaires de langue française.

On se souviendra qu'il y a quelques mois, le gouvernement ontarien avait fait des contre-propositions au sujet de la gestion des écoles françaises en réponse à un rapport préparé par un comité mixte.

Entre autres, le gouvernement verrait une représentation garantie des francophones au sein des conseils d'éducation. Presque tous les conseils d'éducation de la province s'opposent à cette représentation.

Cependant, suite à des recommandations présentées par le comité d'éducation du Conseil d'éducation de Windsor le 22 septembre qui déclaraient, entre autres, que la meilleure forme de gestion des écoles françaises serait la formation d'un conseil homogène, le Conseil de Windsor devra décider le 12 octobre (ce soir) s'il est en faveur de cette proposition. Le comité avait sollicité l'aide du Comité consultatif de langue française avant de faire ces recommandations.

D'autre part, vu que les écoles séparées jouissent d'un statut particulier depuis le pacte confédératif de 1867, le gouvernement de l'Ontario "invite les membres de la collectivité qui soutiennent les écoles séparées à indiquer de quelle façon les aspirations des francophones peuvent être satisfaites dans le cadre des intentions de cette proposition".

Dans une lettre envoyée au ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson, Mme Trèva Cousineau, présidente de la l'AFCSO et M. C.F. Yates, président de l'OSSTA déclarent que, "quoique la publication d'aucune version de l'entente a été autorisée à ce moment-ci, leur document traite les francophones et les anglophones sur un pied d'égalité et il tente de réconcilier les droits confirmés ou conférés par les articles 29 et 23 de la Charte des droits et libertés, de manière à rehausser ce qui a été enchâssé pour les membres de la collectivité des écoles séparées catholiques de l'Ontario."

Après avoir consulté les conseils, les deux associations reviseront l'entente et prévoient faire parvenir le texte final au ministre avant le 30 décembre.

Évadez-vous!
avec les
Escapades VIA Rail

On a tous besoin d'échapper à la routine de temps à autre. C'est pourquoi VIA Rail a conçu les Escapades, des mini-vacances complètes dans quelques-unes des plus grandes villes canadiennes. L'aventure commence dans le confort d'un train VIA. Détendez-vous. Découvrez de nouveaux paysages et oubliez vos problèmes; VIA a pensé à tout: transport, hôtel de choix et même une visite guidée de la ville. C'est la grande évasion à petit prix! N'attendez plus! Appelez votre agent de voyages ou VIA à 256-5511.

*Prix par personne, à raison de deux adultes par chambre. Prix disponibles pour les séjours prolongés et pour un choix d'hôtels. Tarifs et conditions donnés sous réserve de changement possible sans préavis

MONTRÉAL
Aller-retour en voiture coach
2 nuits au Centre Sheraton
Visite guidée
197$*

QUÉBEC
Aller-retour en voiture coach
2 nuits à l'hôtel Québec Hilton
Visite guidée
226$*

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.
VIA

Détenteur d'un permis de l'Ontario

Le 12 novembre à Windsor

M. Louis Bézaire honoré par le Richelieu International

(Windsor, SMD) Un représentant du Club Richelieu international décernera à M. Louis Bézaire de Windsor, le titre de "membre émérite" en reconnaissance de son dévouement inlassable et son grand esprit civique, lors d'une soirée spéciale le 12 novembre au Centre canadien-français.

C'est la première fois qu'une telle distinction est décernée à un membre du Club Richelieu de Windsor qui en est à sa 33ième année d'existence.

M. Bézaire est membre fondateur du Club et a oeuvré au sein de tous les postes administratifs, y compris la présidence.

Pilier de la francophonie du sud-ouest ontarien, M. Bézaire est natif de Windsor et après ses études primaires dans la ville, il a étudié pendant quelques années à l'Université d'Ottawa. Tout en continuant ses études à temps partiel à l'Université de Windsor, il a obtenu son diplôme de Bachelier es Arts en 1965. Entre temps, il a travaillé à son propre compte comme courtier et en 1945, il a épousé Aline Lacasse, fille du sénateur Gustave Lacasse. Ils ont deux enfants.

Membre fondateur de la Caisse populaire de Windsor, il en a été directeur pendant 25 années et président pendant 22 années.

Par ailleurs, il a siégé au premier Comité consultatif de langue française du Conseil d'éducation de Windsor pendant six années consécutives.

Instigateur de mouvement pour la fondation d'une paroisse française à Windsor, il est toujours membre actif de la paroisse St-Jérôme. Depuis 10 ans, M. Bézaire est directeur des industries Goodwill qui s'occupent à donner du travail aux handicapés. Aussi, il est membre de la "fondation de charité du Club Richelieu Windsor", nouvellement fondée au sein du Club, qui est une oeuvre enregistrée avec pouvoir d'émettre des reçus pour dons de charité. Cette fondation permettra au Club d'atteindre plus adéquatement ses buts d'aide à la jeunesse défavorisée et de développement culturel des membres.

Le banquet d'honneur pour M. Bézaire débutera par un cocktail à 18 heures et sera suivi d'une danse. Une limite de 350 billets seront vendus au prix de $10.00.

Pour réserver des billets, il s'agit de composer 735-2916, 735-2552 ou 945-7862. On peut également se procurer des billets à la Caisse populaire de Windsor ou à celle de Técumseh.

Les organisateurs du banquet invitent tout particulièrement les amis de M. Bézaire ainsi que tous les anciens membres du Club Richelieu à venir rendre hommage à M. Bézaire.

BINGO
parrainé par le Club Richelieu
Rose-City Bingo
HEURE
Rondes pour les arrive-tôt 18h30 à 19h30
Bingo régulier 19h30 à 22h
Share the Wealth 22h à 22h45
JEUDI, 20 OCTOBRE
$2150
EN PRIX

Pensée de la semaine

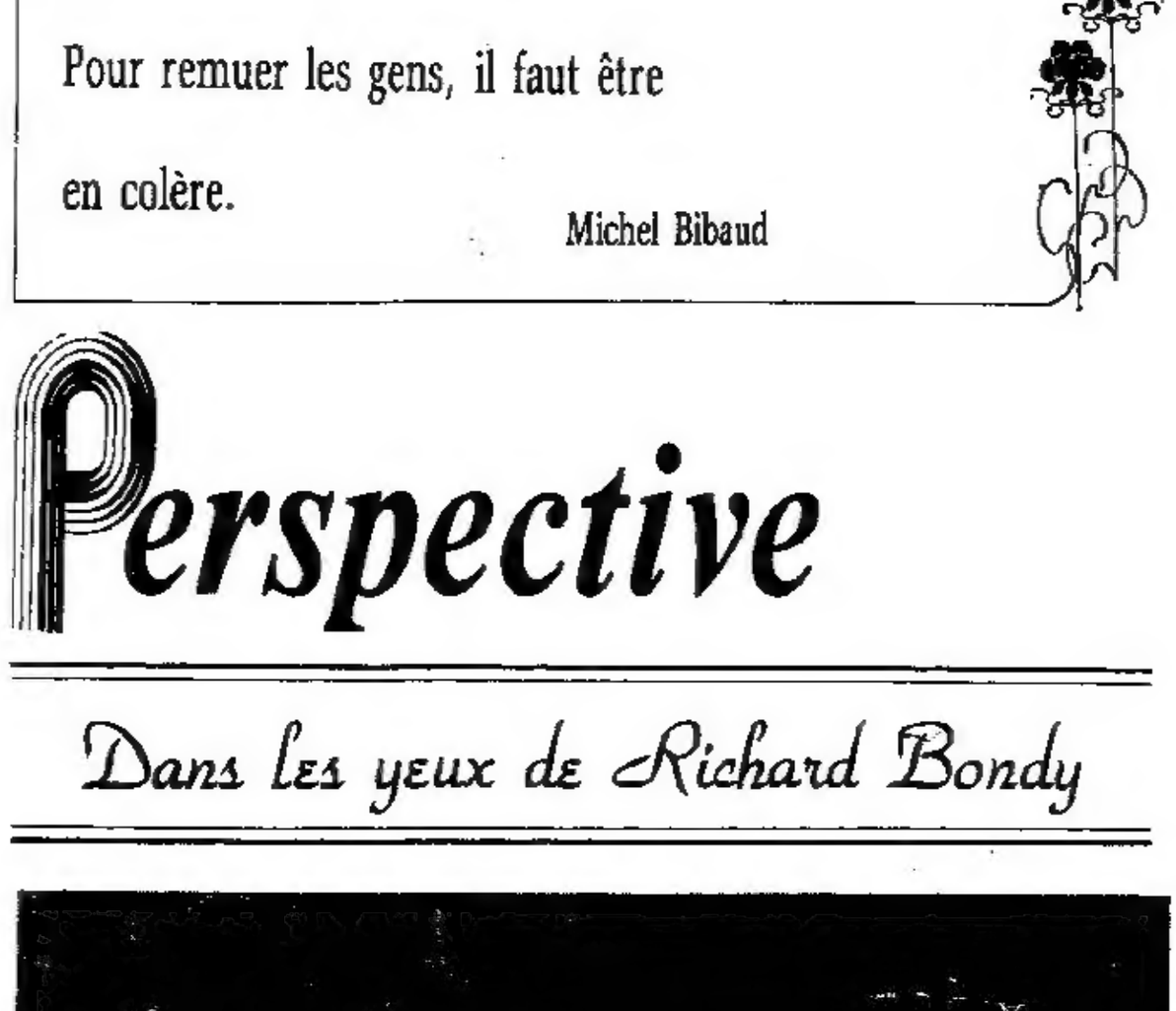
Pour remuer les gens, il faut être

en colère.

Michel Bibaud

Perspective

Dans les yeux de Richard Bondy



Le Sun Viking à Caracas, Venezuela

Envoyez-nous VOTRE belle photo pour publication.

Ouvert maintenant

Programme d'aide aux agriculteurs débutants

Un nouveau programme ontarien destiné à aider les agriculteurs à lancer leur propre entreprise

Pendant les cinq prochaines années le gouvernement de l'Ontario investira jusqu'à 135 millions de dollars pour encourager les agriculteurs débutants compétents à se lancer dans l'agriculture.

Il aidera les agriculteurs intéressés et qualifiés en leur permettant de faire face aux frais élevés qu'entraînent les emprunts agricoles à l'heure actuelle.

Fonctionnement du programme:

- Le gouvernement de l'Ontario versera directement une remise correspondant au montant de l'intérêt sur le prêt en excédent de 8% jusqu'à concurrence de 5 points de pourcentage sur les emprunts avec un plafond de 350 000 $ par personne.
- La SCA (Société du crédit agricole) et les autres établissements de prêt autorisés dont la Banque de Montréal, la Banque de Commerce canadienne impériale et la Banque Toronto Dominion administreront les emprunts.
- Le programme s'applique aux emprunts admissibles accordés à compter du 10 mai 1983 inclus.
- Les personnes intéressées ne doivent jamais auparavant avoir été des agriculteurs (soit en ce qui concerne la plus grande partie de leur temps ou la plus grande partie de leur revenu) et n'avoir jamais possédé une ferme viable, mais elles doivent avoir de l'expérience dans l'agriculture ou fait des études dans ce domaine.

ON PEUT OBTENIR DES DÉTAILS COMPLETS auprès du bureau local du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation ou d'un établissement de prêt

Ontario
Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation
Dennis Timbrell, ministre
William Davis, premier ministre

Opinions des lecteurs

Réflexions

"Sang de mon sang
Fils de ma race
Aujourd'hui groupés sous mon toit
De vos anciens suivez la trace
Demeurez gardiens de la foi
Sachez conserver les usages
Légués jadis par nos aieux
Gardez surtout votre language
Votre parlé mélodieux"

Ce couplet se chantait chez-nous tous les jours de l'An après la Bénédiction paternelle et je suis sûre qu'il se chantait aussi dans beaucoup de vos foyers.

Et quand on chantait cette mélodie, on avait tous les larmes aux yeux de nostalgie de nos chers disparus qui avaient défendu, et à quel coût, leur foi et leur race.

En nous regardant vivre aujourd'hui, je me demande ce qu'ils pensent de leurs sacrifices, s'ils trouvent qu'ils ont porté fruit. Dans la plupart de nos foyers on parle plus facilement l'anglais que le français et on a oublié de transmettre à nos enfants cette fierté d'être ce que nous sommes: "Canadiens-français catholiques"! Est-ce que notre grand-mère, en nous regardant de là-haut, se sentirait comme une "poule ayant couvé des oeufs de canards"?

De la manière que je vois décroître notre langue et notre culture, je me pose des questions quant à la résistance de notre foi; si nous étions dans un monde complètement étranger à notre religion, irions-nous du côté de la majorité?

Je me demande vraiment ce qui arrivera de nos institutions françaises: églises, écoles, organismes, d'ici dix ans si nous continuons à pencher tantôt sur un côté, tantôt sur l'autre, selon les gens qui vous entourent. C'est pourtant nos pères qui ont oeuvré avec toute l'ardeur de leur âme et de leur corps pour nous laisser cet héritage. Rappelons-nous le règlement 17 qui a failli nous engloutir.

Pour moi, je suis, par la grâce de Dieu, catholique, canadienne-française; c'est ce que je suis et je ne peux pas me séparer en deux, il n'y a pas une partie de moi qui est catholique et l'autre qui est canadienne-française. Je vis dans un pays bilingue et je parle une des deux langues officielles du pays. J'aimerais donc un jour pouvoir cesser de quémander à genoux et à plat ventre ce qui me revient de droit: Pouvoir vivre ma vie de canadienne-française catholique sans être obligée de sacrifier l'un pour l'autre... et vous?

Bernadette Grenier

Attention Parcs Canada!

NDLR — La publication dans Le Rempart de la carte d'avertissement du Parc national de la Pointe Pelée a porté fruit car le Commissaire aux langues officielles vient d'ouvrir un dossier de plainte au sujet de la qualité du français au ministère Parcs Canada.

Nous remercions M. Desmarais de son attention qu'il porte à ce sujet et nous encourageons nos lecteurs de profiter des services du bureau du Commissaire afin de s'assurer que leurs droits en tant que francophones soient respectés.

Mademoiselle la Rédactrice,

Suite à votre article paru en page 4 de l'édition du 28 septembre dernier et à notre conversation téléphonique du 30 courant au sujet de la piètre qualité du français d'une carte remise aux visiteurs du Parc national de la Pointe Pelée, je tiens par la présente à vous confirmer l'ouverture d'un dossier de plainte à ce sujet.

L'agent responsable du dossier, M. Michel Thibert, communiquera avec vous afin de vous faire part du résultat de nos démarches. N'hésitez donc pas à faire appel à nos services car nous demeurons à votre entière disposition.

Veuillez / enfin agréer, Mademoiselle la Rédactrice, l'expression de mes hommages respectueux.

Gérald Desmarais
Agent de liaison

"On ne se sent pas à l'aise avec Radio-Canada"

Mlle Durocher,

Je veux tout simplement souligner que je suis d'accord avec ton éditorial intitulé "La Radio-Canada du sud-ouest: un reflet de nous-mêmes" publié dans Le Rempart du 5 octobre.

Personnellement, je suis perdue quand je rencontre un journaliste quelconque de Radio-Canada; il s'agit d'une nouvelle figure à chaque fois! C'est déroutant.

Des gens de chez-nous qui auraient tendance à rester dans la région plus longtemps et qui connaîtraient les sentiments et les ressentiments de ceux qui vivent ici-c'est ça que j'aimerais. On serait plus à l'aise avec eux.

Nos postes de télévision et de radio français ont l'air de venir d'une autre planète. Ils se rapportent si peu aux événements locaux et régionaux.

Renée Parent

"Les employés à Radio-Canada font un travail professionnel mais.."

Mlle la rédactrice,

Je veux vous assurer que je suis entièrement d'accord avec vos propos concernant Radio-Canada que vous avez publié dans votre éditorial du 5 octobre.

Vous avez entièrement raison quand vous dites que la Radio-Canada du sud-ouest projette une image québécoise à cause de la dominance de journalistes et d'annonceurs québécois au sein de Radio-Canada à Windsor.

Cela étant dit, je questionne la politique d'embauche de Radio-Canada.

Pourquoi ne peuvent-ils pas embaucher une personne native de la région et la former pour un des métiers spécialisés? Il me semble qu'une personne qui a vécu dans une région toute sa vie et qui est donc sensibilisée à la situation des francophones du sud-ouest pourrait mieux représenter la communauté et, par ce fait même, serait mieux acceptée par la communauté.

Je ne veux pas laisser entendre ici que les employés actuels à Radio-Canada n'ont pas les capacités et les compétences nécessaires pour fair un travail professionnel.

Je veux tout simplement indiquer qu'une représentation de la région pourrait être un meilleur reflet des francophones qu'elle dessert.

Bien à vous,
William J. St-Pierre

LE REMPART vous invite à exprimer votre opinion par écrit sur n'importe quel sujet qui vous tient à coeur. Toute lettre qui nous parvient pour publication dans les "Lettres ouvertes" doit contenir la signature véritable de l'auteur, son adresse et son numéro de téléphone, mais nous pouvons à la demande du signataire, employer un nom de plume pour protéger l'anonymat. Toute lettre sera publiée à condition qu'elle ne soit pas sujette à libelle.

Fouillons notre passé

Mouvements de jeunesse

Plusieurs congrès de jeunes franco-ontariens, dont certains assez houleux, ont été tenus au fil des ans, le plus souvent au mois d'octobre. L'organisme provincial actuel, Direction-jeunesse, a d'ailleurs vu le jour un 12 octobre 1970.

Le premier regroupement remonte à 1949, alors qu'est fondée l'Association de la jeunesse franco-ontarienne, étroitement liée à l'A.C.F.E.O. du temps. En 1969, l'association des jeunes se voit supplantée par l'Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français à cause de la contestation des vieilles élites qui avait cours à l'époque. La nouvelle assemblée provinciale ne tarde pas à se faire connaître et à s'imposer, grâce à l'appui financier des gouvernements fédéral et provincial. Club du livre, stage de formation et de créativité, tournée de spectacles, programme d'animation socio-communautaire, tout y passe.

Pour mettre fin à de malsaines rivalités et pour effectuer en quelque sorte un nouveau départ, les jeunes franco-ontariens décident de créer Direction-jeunesse en octobre 1970. Petit à petit, le nouvel organisme étend son action au-delà du niveau secondaire pour rejoindre les étudiants universitaires et les jeunes ouvriers ou chômeurs. Ses programmes sont aujourd'hui multiples et variés.

CHRONIQUE HISTORIQUE DE LA SOCIETE DES ECRIVAINS CANADIENS

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APF

Editeur: **JEAN MONGENAIS**
Rédactrice: **SUZANNE DUROCHER**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Publicité locale: **SOLANGE WARD**
Abonnements: **SUZANNE DUROCHER**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Ville: _____

Code Postal: _____

Téléphone: _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $10.00 par année; aux Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Le destin d'un centre communautaire à Windsor est remise en question

(Windsor, SMD) Maintenant que sont établis les critères sur lesquels serait basée une étude du besoin d'un centre communautaire à Windsor, il semblerait ne manquer que l'intérêt de la communauté et même des membres du comité formé pour étudier la question!

En effet, à une réunion mercredi dernier, seulement deux des onze membres du comité se sont présentés.

La réunion avait pour but de jeter les bases formelles de l'étude et de discuter de quelle façon en procéderait à faire l'étude.

On se souviendra que ce projet d'étude découle de discussions qu'avait entamées le Club Alouette en vue d'améliorer la situation financière du Centre canadien-français sis au 2418 ave Central à Windsor.

Cependant, les discussions ont dépassé le rôle particulier que joue le Centre canadien-français et ont mené à savoir jusqu'à quel degré les francophones de la région sont intéressés à se regrouper en centre communautaire francophone d'une forme ou une d'une autre.

C'est à ce moment-là qu'on a décidé de la nécessité d'un examen systématique de la question.

Pour initier une telle étude, le comité d'organisation se rencontrait régulièrement depuis le mois de juin. Les termes de références, soit les sujets desquels l'étude aurait à traiter, ont été mis sur papier. Il ne restait que de déterminer qui ferait l'étude et avec quels moyens de financement.

La réunion n'a pas été fructueuse à cause du manque d'assistants et selon ceux présents la convocation d'une autre réunion n'est pas prévue.

"Il serait dommage que la communauté ne donne pas suite au travail déjà amorcé en vue de l'étude parce que, finalement, ça pourrait servir comme un outil indispensable pour la communauté, tant pour connaître les besoins des francophones que pour préparer une programmation pour répondre à ces besoins," a déclaré au Rempart M. Jean-Yves Leduc, conseiller au ministère des Affaires civiques et culturelles à Windsor qui jouait ce même rôle au sein du comité. M. Leduc a indiqué qu'il y aurait certaines possibilités de financement pour l'étude entre autres auprès du ministère des Affaires intergouvernementales.

On ne sait pas, cependant, à ce moment, si le travail du comité sera mené à fin.

Calendrier des événements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les mercredis: Programme en français pour les enfants
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h15 - 11h.

Tous les mercredis: Réunion en français d'Al-Anon
Endroit: Salle paroissiale St-Anne, chemin Lespérance à Técumseh
Heure: 13h

23 octobre: Partie de cartes parrainée par le Club de l'âge d'or Jean-Paul II
Endroit: Salle paroissiale St-Jérôme de Windsor
Heure: 20h
Tous bienvenus.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services. Dites-leur que vous l'appréciez!

On parle d'eux

Le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques a demandé à **M. Paul-François Sylvestre**, collaborateur au journal Le Rempart, de préparer un manuel d'histoire sur Mattawa à l'intention des élèves de la 7ième à la 10ième années. Ce manuel, tout comme celui sur PainCourt et Grande Pointe sera publié au début janvier. Paul-François est le fils de **Francis** et **Cécile Sylvestre** de St-Joachim.

*****

Nous souhaitons prompt rétablissement à **Mme Claudette Renaud** de Windsor qui sera au repos pour un boutde temps suite à une intervention chirurgicale. Mme Renaud est secrétaire du comité du Festival de la Semaine française.

*****

Mmes Cecilia Windover de Moose Creek, **Monique Grenier** de Cochrane et **Marie Cadotte** de Grande Pointe ont récemment été nommées pour un terme de trois ans au comité consultatif sur l'enseignement du Collège d'agriculture et de technologie alimentaire d'Alfred. **MM. Lucien Lepage** de Bourget, **Marcel Legault** de Moose Creek, **Roland Serre de Field** et **André Legoueff** de North Gower y siègeront de nouveau pour les prochaines trois années.

Le comité est chargé de conseiller le Collège sur les questions d'enseignement général telles que le contenu des cours, leur durée et les conditions d'inscription.

M. Dennis Timbrell, ministre ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation déclare que cette année, le Collège d'Alfred a franchi une borne en tenant sa première cérémonie de remise des diplômes où 22 étudiants du cours de technologie agricole et 15 étudiants du cours de gestion des services alimentaires ont terminé leurs études.

Le Collège est le premier établissement post-secondaire en Ontario offrant une éducation uniquement en français.

*****

MM. Gilles Chiasson, Jocelyn Vaillancourt, Daniel Rocheleau, Jacques Lamarche, Daniel Duguay, Emile Savard, Gérard Vaillancourt et **Mlle Roseline Hébert** tous de Windsor seront les animateurs de troupes de scouts et assisteront en fin de semaine à une session de formation offerte par la Fédération des scouts de l'Ontario.

Suite à cette session, on procédera à former des troupes de scouts à Windsor l'intention des garçons âgés de 7 ans à 11 ans.
D'autre part, le Conseil d'administration du scoutisme de la région est formé de **M. Gérard St-Hilaire**, président, **Mmes Nora Mallet**, vice-présidente, **Jacqueline Lalonde**, secrétaire, **Rolande Chauvin**, trésorière, **Cécile Sylvestre**, directrice et le **Père Gilbert Simard**, aumônier.

On nous annonce que d'autres francophones sont toujours les bienvenus à siéger comme directeur au Conseil d'administration.

*****

Quatre couples ont représenté la ville de Windsor à Toronto en fin de semaine lors du Congrès international du Club Richelieu. Il s'agit de **Oscar etAntoinette Bénéteau**, le **Dr. Paul Quenneville** et son épouse **Jeanne**, **René** et **Veronica Marier**, **Jean-Marie** et **Margot Isabelle.**
Au cours du congrès, un président international devait être élu.

*****

M. Richard Cousineau du Centre culturel Tournesol de Windsor et **Mmes Hélène Chauvin, Ursule Leboeuf** et **Lucille Comartin** du Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches participeront en fin de semaine à Contact Ontarois, un événement culturel important en Ontario français.

Contact, qui est un marché des arts qui offre, entre autres, 25 mini-spectacles en deux jours, fêtera son 5ième anniversaire à l'Hôtel Skyline à Toronto.

A MEDITER

UN SOURIRE ne coûte rien et produit beaucoup.
Il enrichit ceux qui le reçoivent, sans appauvrir ceux qui le donnent.
Il ne dure qu'un instant, mais son souvenir est parfois éternel.
Personne n'est assez riche pour pouvoir s'en passer, et personne n'est trop pauvre pour ne pas le mériter
Il crée le bonheur au foyer, est un soutien dans les affaires et le signe sensible de l'amitié.
Un sourire donne du repos à l'être fatigué, rend du courage au plus découragé, console dans la tristesse et est un antidote de la nature pour toutes les peines.
Cependant, il ne peut s'acheter, ni se prêter, ni se voler.
Car c'est une chose qui n'a de valeur qu'à partir du moment où il se donne.
Et si quelquefois vous rencontrez une personne qui ne vous donne pas le sourire que vous méritez, soyez généreux, donnez-lui le vôtre.
Car nul n'a autant besoin d'un sourire que celui qui ne peut en donner aux autres.

Petites annonces

A VENDRE: 1 manteau de mouton de Perse noir, avec collet de vison blanc-gris, taille 13-14; parfait état. $150.00. 728-3314(41-1)

A VENDRE: 2 lits (Hollywood Beds) grandeur 27-72 avec têtes couleur érable et lingerie complète: draps rembourrés, 3 ensembles de draps ajustés; 2 couvertures; couvre-pied et draperies assorties, coloris brun, orange et jaune. Parfait état. $200.00. 728-3314 (41-2)

A VENDRE OU A LOUER: Bungalow à Pointe-aux-Roches. 3 chambres à coucher et garage. Communiquer avec Richard au 735-6069 le jour et au 254-3063 le soir. (40-1)

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

VOUS POUVEZ ÊTRE SERVI DANS LA LANGUE OFFICIELLE DE VOTRE CHOIX AUX BUREAUX DE POSTE SUIVANTS:

Chatham
10, rue Centre
N7M 4V0

Hamilton
Bureau auxiliaire n° 4
308, rue James Nord
L8L 1J0

Windsor
Succursale postale "A"
185, avenue Ouellette
N9A 4H7

Succursale postale "Tecumseh"
11910, chemin Tecumseh est
N8N 1L8

Bureau auxiliaire n° 6
815, chemin Pillette
N8Y 3B0

Bureau auxiliaire n° 11
4635, chemin Tecumseh est
N8W 1K0

Bureau auxiliaire n° 17
948, rue Érié est
N9A 1S0

Bureau auxiliaire n° 28
2451, avenue Dougall
N8X 1T0

Bureau auxiliaire n° 34
3231, rue Giradot
N9C 1V0

Bureau auxiliaire n° 36
5862, chemin Malden
N9H 1S0

Bureau auxiliaire n° 40
3079, promenade Forest-Glade
N8R 1W0

Grande-Pointe
Paincourt

Vous servir dans la langue officielle de votre choix, voilà un autre moyen pour la Société canadienne des Postes d'améliorer son service envers tous les Canadiens. Vos commentaires et suggestions sont les bienvenus. Veuillez les adresser à:

Conseiller divisionnaire en langues officielles
Division postale Huron
Société canadienne des Postes
955, avenue Highbury
London (Ontario)
N5Y 1A3

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
Canada

"Choisis donc la vie..."

Document présenté par les évêques catholiques de l'Ontario

"Je prends aujourd'hui à témoin contre vous le ciel et la terre: je te propose la vie ou la mort, la bénédiction ou la malédiction. Choisis donc la vie, pour que toi et ta postérité vous viviez." (Dt 30, 19)

1. Nous, les évêques catholiques de l'Ontario, nous adressons ce message à nos frères et soeurs dans la foi et à toutes les personnes de bonne volonté.

Nous considérons de notre devoir de nous porter à la défense de la vie humaine et contre sa destruction par l'avortement. Notre tradition judéo-chrétienne fait honneur au commandement de Dieu: "Tu ne tueras pas" (Ex 30, 13). Elle enseigne que tout être humain est fait à l'image de Dieu (Gn 1, 26; 9, 6), que la vie humaine est un don de Dieu et constitue la valeur humaine fondamentale.

2. De nombreux documents et projets de notre Eglise traitent de questions comme l'euthanasie, la peine capitale, la guerre nucléaire, les droits des travailleurs et des personnes handicapées, et ils témoignent de notre souci pour la vie. Notre réaction face aux questions qui touchent la vie s'enracine dans notre ferme confiance envers un Dieu juste et aimant.

3. Nous estimons que l'avortement provoqué est immoral. Nous devons donc continuer à nous y opposer. Nous contribuons ainsi à notre manière à la recherche de la vérité et du bien être dans notre société pluraliste. Nous élevons la voix pour fournir aux fidèles les lumières dont ils ont besoin pour décider en conscience de leur attitude à ce sujet. Nous ne nous tairons pas sur ce point, car nous ne pouvons pas garder le silence.

Nos raisons de parler

4. Plusieurs raisons nous incitent à nous prononcer aujourd'hui sur ce problème de l'avortement.

Les statistiques sur l'avortement en Ontario sont bouleversantes. Même les personnes qui favorisent l'avortement en sont inquiétées, car le taux des avortements dans certains hôpitaux ontariens atteint le nombre des naissances régulières.

De plus, on se rend compte d'une acceptation grandissante de l'avortement dans notre société. La destruction courante de la vie humaine avant la naissance pose de graves problèmes aux professionnels et aux institutions de la santé qui sont engagés à choisir la vie.

La recherche contemporaine en biologie et sur les techniques de reproduction soulève de nouvelles questions et lance de nouveaux défis. Nous croyons par conséquent qu'il est de notre responsabilité de compléter ces données scientifiques par un sain enseignement moral.

5. Nous éprouvons naturellement beaucoup de peine à l'égard de ceux et celles qui croient devoir choisir à l'avortement. Nous ne pouvons pas approuver ce choix, mais notre souci pastoral demeure entier envers ceux et celles qui croient devoir agir de cette façon. Nous promettons, de plus, notre plein appui aux mères et aux familles qui rejettent l'avortement; nous poursuivrons nos efforts pour promouvoir des conditions sociales qui favorisent l'épanouissement de la vie humaine.

Pourquoi s'opposer à l'avortement?

6. L'avortement provoqué est immoral parce qu'il est contraire au commandement divin qui interdit de tuer des êtres humains innocents.

Dans l'alliance de Dieu avec le peuple hébreu, cette association sacrée dans laquelle Dieu seul est le maître de la vie, il y a un commandement divin solennel: "Tue ne tueras pas" (Ex 20, 21; Dt 5, 17). De plus, Jésus rappelle cette interdiction de Dieu dans son sermon sur la montagne (Mt 5, 21-22); il va même au-delà en dénonçant la colère et en nous exhortant au respect à l'amour du prochain sans distinction.

De même, saint Paul met en relief cet enseignement dans sa lettre aux Romains, et affirme que les commandements anciens se résument en cette formule: "Tu aimeras ton prochain comme toi-même" (Rm 13, 9-10).

7. Par l'avortement, une vie est supprimée vraisemblablement au profit de la personne avortée ou d'autres personnes. Dans les deux cas, l'avortement substitue à propos de la vie une norme purement humaine à un précepte divin. Dieu seul est maître de la vie, il en est l'origine et la destinée.

8. Alors que certains prétendent que la vie avant la naissance n'est pas humaine, l'expérience commune et les sciences de la santé démontrent que la vie humaine commence dès avant la naissance. La biologie et l'embryologie modernes s'accordent à dire que la vie humaine commence dès la conception et qu'elle parvient à maturité par la grossesse et la naissance. Nous affirmons donc que, du fait qu'ils jouissent de la vie dès la conception, les êtres non encore nés jouissent du droit à la vie comme tous les autres êtres humains.

9. L'Eglise a constamment enseigné que "dès que l'ovule est fécondée, se trouve inaugurée une vie qui n'est celle ni du père ni de la mère, mais d'un nouvel être humain qui se développe pour lui-même. Il ne sera jamais rendu humain s'il ne l'est pas dès lors" (S.C. pour la Doctrine de la foi, *Déclaration sur l'avortement provoqué*, dans *Documentation catholique*, 71 (1974), p. 1068-1073, no 12).

La grossesse non-prévue

10. Nous reconnaissons les inconvénients qui peuvent résulter d'une grossesse non-prévue, et qu'il n'est jamais facile d'y remédier complètement. Toutefois, la suppression d'un être humain avant sa naissance ne peut être la réponse, puisque c'est toujours une injustice qui nie le plus fondamental des droits de la personne. Nous considérons la vie humaine comme un don de Dieu à protéger et à soutenir à tout âge.

11. Comme tous les êtres humains sont membres d'une communauté, nous nous préoccupons à la fois de la mère et de l'enfant non encore né. La grossesse non-prévue exige les secours d'ordre social et moral nécessaires pour soutenir la mère, son enfant et sa famille. Si l'avortement n'est pas un choix acceptable, alors il doit y avoir une alternative humainement acceptable. L'avortement provoqué est une solution injuste à des problèmes très réels. Si nous le condamnons, nous devons suggérer des solutions de rechange.

12. Eviter la grossesse est préférable à l'avortement. Alors que l'acte conjugal doit demeurer ouvert à la possibilité d'engendrer une nouvelle vie, il est nécessaire d'exercer une paternité et une maternité responsables, telles que comprises par l'Eglise, quant au nombre d'enfants, compte tenu des possibilités de logement de la famille, des emplois, des ressources financières et de la santé physique et mentale des parents et des enfants (cf. Paul VI, *Populorum progressio*, no. 37; *Humanae vitae*, no. 10; *Parentalitte responsable*, Ottawa, Concacan 1983).

13. Une société qui tolère la mise à mort d'êtres humains non encore nés sape les valeurs qu'elle a mission de protéger. Ne pas s'opposer à la destruction de la vie humaine équivaut à partager en quelque sorte la responsabilité d'une telle action. Cette attitude conduit graduellement et progressivement à l'indifférence envers la vie humaine. Et dans un tel climat moral, quel sera le sort fait aux faibles, aux handicapés, ou aux personnes non désirées? Comment peut-on promouvoir une attitude saine et positive envers la vie quand notre silence et notre inaction face à la mise à mort continue et de respect pour la vie? Si les êtres humains ne sont pas protégés contre une destruction délibérée avant leur naissance, comment pouvons-nous être sûrs de notre propre droit à la vie après la naissance?

14. A notre avis, l'avortement toléré transmet un message particulièrement inquiétant aux personnes handicapées. Ne leur signifie-t-il pas: "L'avortement préviendra à l'avenir l'existence de gens comme vous". N'est-on pas tenté, en effet, d'exercer des pressions indues en ce sens sur les femmes enceintes courant le risque de donner naissance à des enfants handicapés?

Problèmes auxquels font face les professionnels de la santé

15. Nous nous préoccupons d'une façon spéciale des personnes et des institutions consacrées aux soins de la santé. Pour plusieurs, l'avortement présente un dilemme moral. Alors qu'en conscience ces personnes ne peuvent pratiquer l'avortement, ni y collaborer, elles doivent cependant conserver leur emploi. Elles peuvent donc être forcées de choisir entre leur respect de la vie humaine et leur devoir d'assurer la subsistance de leurs familles. De cette façon, les possibilités d'emploi deviennent plus restreintes pour ceux et celles qui donnent leur appui à la vie.

Les institutions qui n'offrent pas de services d'avortement sont soumises d'autre part à des pressions croissantes du public pour le faire. Nous pensons que les institutions dont les principes embrassent le respect de la vie doivent être encouragées. Une institution doit agir selon sa conscience tout comme doit le faire un individu.

Solutions

16. Quelle solutions pouvons-nous offrir aux personnes qui ont à faire face à une grossesse non-prévue?

La solidarité a toujours été importante pour le maintien d'une société; mais aujourd'hui, il est plus important que jamais de reconnaître et de pratiquer entre nous une étroite dépendance les uns des autres. Tous peuvent et doivent s'efforcer d'établir des relations confiantes qui rendent possible cette interdépendance.

Pour obtenir ce résultat, nous devons favoriser la constitution d'un milieu social où aucun individu ou groupe ne sera ignoré, isolé, considéré indigne ou indésirable. Nous devons nous assurer en outre que les politiques sociales rendent possible à tous de vivre une vie parfaitement humaine.

17. Nous devons aussi encourager des attitudes sociales qui soutiennent les femmes enceintes et la vie familiale, et, dans le contexte d'interdépendance, nous voyons ces attitudes comme le fruit

suite à la page 7

CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunira pour étudier le projet de loi C-12, Loi concernant la faillite et l'insolvabilité.

Les particuliers ou organismes désireux de présenter un mémoire doivent en informer le Comité par lettre ou par telex.

Les particuliers et les organismes qui désirent présenter un mémoire peuvent le faire en français, en anglais ou dans les deux langues officielles. Dans la mesure du possible, les mémoires doivent être dactylographiés sur des feuilles de 28 cm par 22 cm avec des marges de 3 cm par 2 cm.

Tous les mémoires doivent être déposés avant le vendredi 21 octobre 1983.

Certains groupes et particuliers pourront être invités à comparaître devant le Comité.

Les mémoires doivent être envoyés à l'adresse suivante:

Le greffier du Comité permanent des finances,
du commerce et des questions économiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
(613) 992-3150

Le président,
John Evans, député

Fau
pou

«Notre alim
pourrait bien
rôle important
lutte pour la p
tion de la vi
me le cherche
triz Tuchweber
partement de
de l'Univers
Montréal. Avec
tres chercheu
s'intéresse à
des restrictions
ries sur le
ment.

Deux types
teurs contrôlen
durée de notre
en ce bas mo
contrôle initial
tuerait par les
Une horloge bi
interne produi
changements se
séquence déter
une fois rendue
de sa course,
cherait la mor
en l'absence d
maladie. C'
moins l'opini
prévaut présen
dans les milieu
tifiques.

Heureusemen
tains facteurs
nementaux ag
sur la vitesse de
lement du res

du besoin hu
mour.

Une grossess
prise à la légère
arme ou une m
fertilité et sa p
duite ferait de l
vie un acte irr
serait contraire
dance que tous
forcer de faire r

18. Les pare
bilité particuliè
leurs enfants à
Par leurs vies,
ceux-ci des exe
fiance et de so
lièrement quan
chent du mome
choix d'une con
gnon pour la vie

19. Chacun a
consolidation de
plique plus que
vices, d'installa
communautaires
vent affirmer c
nellement l'imp
dans notre socié

20. Nous den
rents, aux past
et aux autres per
la formation des
rituelles et mo
sexualité huma
grands dons de
sant partie inté
ment de toute
de la génitalité
être envisagé q
complet de soi d
suit que la pré
personnes au ré
lers et de guide
ment essentielle

21. Nous devo
médiate et conc
familles et aux en
avant, pendant et

Nous devons
causes des gross
si que le besoin
l'avortement. De
laborer à la recha
problèmes résul

Faut-il moins manger pour vivre plus longtemps

«Notre alimentation pourrait bien jouer un rôle important dans la lutte pour la prolongation de la vie» affirme le chercheur Beatriz Tuchweber du département de nutrition de l'Université de Montréal. Avec d'autres chercheurs, elle s'intéresse à l'impact des restrictions en calories sur le vieillissement.

Deux types de facteurs contrôleraient la durée de notre passage en ce bas monde. Le contrôle initial s'effectuerait par les gènes. Une horloge biologique interne produirait des changements selon une séquence déterminée et une fois rendue au bout de sa course, déclencherait la mort même en l'absence de toute maladie. C'est du moins l'opinion qui prévaut présentement dans les milieux scientifiques.

Heureusement, certains facteurs environnementaux agiraient sur la vitesse de déroulement du ressort de cette «minuterie». Il serait donc possible de ralentir ou d'accélérer son rythme. Parmi ces facteurs, l'alimentation occuperait une place importante. Ainsi, on sait depuis longtemps qu'une restriction de l'apport en calories est bénéfique pour la longévité.

Des chercheurs ont doublé la durée de vie de souris en les contraignant à un régime dont le contenu en calories était du tiers de l'alimentation normale d'un groupe de contrôle. Mme Tuchweber a constaté la même chose chez des rats soumis à une restriction en calories immédiatement après le sevrage et jusqu'à la fin de leur vie.

Toutefois, ce qui intéresse Mme Tuchweber, ce n'est pas l'effet des restrictions en calories mais plutôt les mécanismes responsables de cette action.

Dans les milliards de milliards de cellules qui constituent le corps humain se trouvent des acides nucléiques dont les propriétés vont déterminer le rythme de reproduction des cellules. Ce pouvoir de multiplication et de renouvellement est intimement relié au phénomène de la vieillesse. Avec le temps, des erreurs se glissent dans la machine... et nous vieillissons.

En fait, il suffit d'un changement dans ces acides nucléiques, comme par l'action d'un composé chimique provenant de notre alimentation, pour que la nature de cette molécule soit modifiée. Ces petits changements pourraient faire que certains enzymes, qui exercent une fonction importante dans la vie d'une cellule, ne soient plus les mêmes. Mme Tuchweber a pu constater que l'augmentation de la durée de vie par une restriction en calories est reliée à ces petits changements qui sont ainsi retardés.

De l'avis de Mme Tuchweber, il y a cependant un long chemin à parcourir avant de permettre à l'être humain de bénéficier d'un sursis. L'application d'une restriction en calories durant l'enfance et l'adolescence est impensable. En affamant des enfants, on risquerait d'en tuer plusieurs et de retarder le développement nerveux de beaucoup d'autres. «Tant que nous n'aurons pas la preuve qu'une réduction modérée de la consommation de calories est bénéfiques lorsqu'elle est appliquée à partir de la maturité, il faudra se contenter de rêver. Par contre si on arrive à comprendre les mécanismes d'action du facteur nutrition, des chercheurs pourront possiblement développer des médicaments produisant le même effet que les difficiles restrictions en calories», conclut Mme Tuchweber. Les centenaires courront alors les rues!

Claude de Launière
Service Hebdo-science

Parcs Canada Parks Canada

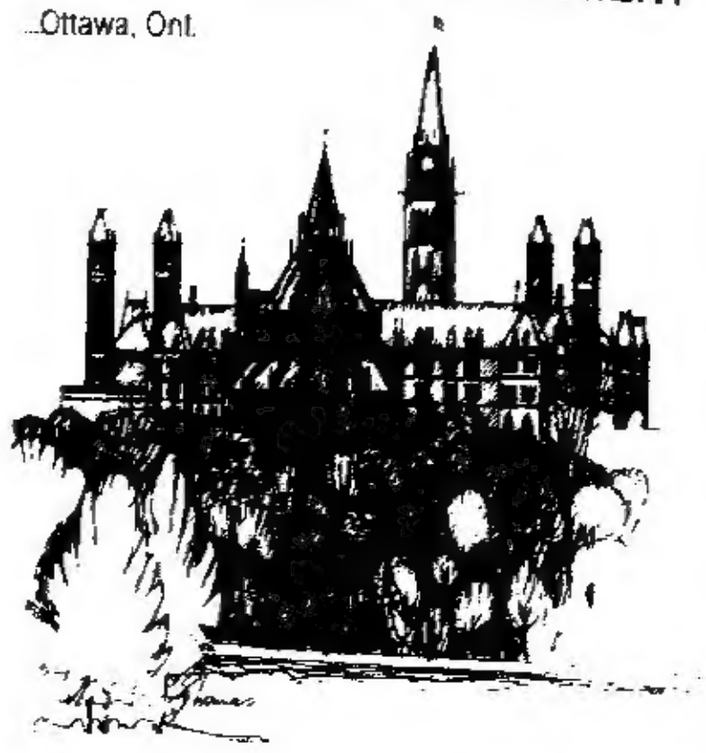
NOTES SUR LE PATRIMOINE

Découvrez votre patrimoine

LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX Canada

LES ÉDIFICES DU PARLEMENT

Ottawa, Ont.



Construits en style Gothique, les édifices du Parlement du Canada occupent une butte dominant la rivière des Outaouais. La construction des édifices de l'est et de l'ouest ainsi que de la bibliothèque remonte à 1865. L'édifice du centre, qui abrite la Chambre des Communes et le Sénat, a été terminé en 1920 et il remplace l'édifice principal originel détruit par le feu. Ces édifices sont entretenus par Travaux publics Canada. Certaines parties des édifices de l'est et du centre sont ouvertes aux visiteurs.

Pour tout renseignement concernant les visites écrire à: Sergeant d'Armes, Pièce 238N, Chambre des Communes, Ottawa, Ont. K1A 0A6

"Choisis donc la vie..." suite de la page 6.

du besoin humain d'intimité et d'amour.

Une grossesse ne doit pas être entreprise à la légère, ou utilisée comme une arme ou une méthode pour prouver sa fertilité et sa puissance. Une telle conduite ferait de la création d'une nouvelle vie un acte irresponsable, un acte qui serait contraire à l'esprit d'interdépendance que tous nous devrions nous efforcer de faire régner.

18. Les parents ont une responsabilité particulière pour l'éducation de leurs enfants à la chasteté conjugale. Par leurs vies, ils doivent être pour ceux-ci des exemples d'amour, de confiance et de soutien mutuels, particulièrement quand ces enfants approchent du moment de faire leur propre choix d'une compagne ou d'un compagnon pour la vie.

19. Chacun a son rôle à jouer dans la consolidation de la vie familiale qui implique plus que l'établissement de services, d'installations et de ressources communautaires adéquats. Tous doivent affirmer constamment et personnellement l'importance de la famille dans notre société.

20. Nous demandons aussi aux parents, aux pasteurs, aux enseignants et aux autres personnes responsables de la formation des jeunes aux valeurs spirituelles et morales, de présenter la sexualité humaine comme l'un des grands dons de la nature, comme faisant partie intégrante du développement de toute la personne, l'exercice de la génitalité ne pouvant toutefois être envisagé qu'à l'intérieur du don complet de soi dans le mariage. Il s'ensuit que la préparation adéquate de personnes au rôle délicat de conseillers et de guides familiaux est absolument essentielle.

21. Nous devons fournir une aide immédiate et concrète aux femmes, aux familles et aux enfants qui la réclament, avant, pendant et après la grossesse.

Nous devons tâcher d'éliminer les causes des grossesses non-prévues ainsi que le besoin perçu de recourir à l'avortement. De plus, nous devons collaborer à la recherche de solutions aux problèmes résultant de telles grossesses.

En particulier, la société doit pourvoir au soutien économique, à l'habitation, à l'éducation, à la formation professionnelle, aux services récréatifs, au counseling, aux foyers nourriciers et aux services d'adoption, à l'emploi, à l'aide à l'enfance — bref, à tout ce que peut exiger la situation. Cette aide variée illustrera bien notre interdépendance sur le plan social.

Et puisque les Eglises, les agences gouvernementales, les groupes communautaires, les associations d'affaires ou de loisirs doivent être impliqués dans le soutien concret et l'assistance que requièrent ces femmes, ces familles et ces enfants, les associations et les agences procurant ces services doivent être renforcées. Leurs employés et leurs bénévoles doivent être choisis avec un soin minutieux pour qu'ils puissent offrir l'aide et le soutien moral requis.

La réponse de l'Eglise

22. Nous rappelons aux divers groupes d'Eglise et aux organisations paroissiales qu'on ne peut s'opposer théoriquement à l'avortement et en même temps ignorer les personnes qui font face à une grossesse non-prévue. On ne peut parler d'amour du prochain et demeurer indifférent aux besoins de celles qui envisagent l'avortement ou l'ont déjà subi.

Les paroisses, les groupes d'Eglise et les agences sociales doivent voir à fournir une aide directe là où elle s'avère nécessaire, par exemple, pour l'habillement, l'ameublement, le logement et le secours financier. Des groupes d'assistance mutuelle pourraient organiser des centres d'accueil, des cliniques pour bébés bien-portants, des groupes de loisirs, des garderies de jour, des prêts de caisses coopératives, des échanges de vêtements ou d'articles d'usage domestique, de l'emploi à temps partiel. Nous ne pouvons dire que nous "choisissons la vie" à moins que cette conviction ne se traduise par des actes.

Les ressources spirituelles de l'Eglise et de la paroisse doivent être mises à la disposition de ces femmes, de ces familles et de ces enfants. Les célébrations liturgiques et les sacrements doivent leur être facilement accessibles, et des possibilités de consultation doivent être fournies par les pasteurs et des volontaires doués de perspicacité spirituelle et d'un véritable esprit d'entraide. Et surtout, nous devons ouvrir nos coeurs à ces personnes. Il n'y a pas de place ici pour la censure ou l'isolement ou un comportement de mauvais voisin. Notre responsabilité consciencieuse envers les autres doit ici s'exercer avec justice et charité.

23. Un autre aspect du problème concerne les individus et les institutions consacrées aux soins de la santé: il serait injuste de les forcer à agir contre leur conscience. Nous encourageons donc les organismes responsables de la santé à respecter le droit de leurs membres de ne pas faire partie des cliniques d'avortement. On devrait accorder à ces employés la possibilité de changer de département ou de travail sans crainte de censure.

24. Nous encourageons tous ceux dont les recherches contribuent à une meilleure connaissance des débuts de la vie humaine et à la compréhension du besoin d'interdépendance au plan social. Nous devons faire usage de toutes les connaissances et techniques disponibles pour la protection et le soutien du don divin de la vie. A ces apports des diverses sciences doit s'ajouter une réflexion philosophique et théologique sur le sens et la valeur de la vie. Un tel enseignement moral sur la valeur et le respect de la vie trouve une base solide dans les disciplines scientifiques (cf. Jean-Paul II, *L'expérimentation en biologie doit contribuer au bien intégral de l'homme*. Discours devant l'Académie pontificale des sciences, le 23 octobre 1982, dans *Documentation catholique*, 79 (1982), p. 1028-1029).

25. Nous faisons enfin appel à tous les citoyens et aux législateurs pour que soient revisées les lois sur l'avortement. Nous croyons que ni présente loi canadienne sur l'avortement, ni la pratique actuelle des Canadiens, ne contribuent à assurer le sens de la sécurité et de l'interdépendance des citoyens de notre société. Nous croyons que l'avortement est injuste et que la loi a la devoir de prévenir cette injustice.

Bien que nous nous exprimions ici dans la perspective de notre tradition judéo-chrétienne, nous faisons appel à tous les Canadiens en faveur de la vie humaine. Puisque nous avons tous le devoir de travailler à l'amélioration de notre société, nous invitons tous et chacun à faire campagne pour obtenir que nos lois attestent l'importance et la valeur de la vie humaine.

26. Conscients que ces buts ne seront pas facilement atteints nous exhortons les membres de notre Eglise et tous nos concitoyens à s'engager dans un dialogue constructif. Que dans cette discussion, toutes les parties en cause s'efforcent de rechercher des terrains d'entente, d'éviter l'usage de slogans, de présenter les points de vue opposés avec précision et honnêteté, de s'abstenir de jugements moraux sur les personnes et de concentrer sur les questions essentielles.

"Choisis donc la vie..."

27. Notre société doit réexaminer ses priorités et ses valeurs si l'on veut que la vie humaine soit respectée à tous ses stages et que l'acceptation courante de l'avortement soit répudiée. Avec l'aide de Dieu, nous pouvons atteindre ces objectifs. Tous peuvent parler et agir contre l'avortement et inciter ceux qui "choisissent la vie" à s'unir dans cet effort. Nous y invitons instamment tous nos concitoyens: législateurs, chercheurs, professionnels de la santé, enseignants, pasteurs, parents et jeunes gens. L'opposition à l'avortement est une affaire de justice et de charité. Cette question engage notre avenir.

Dieu, qui nous invite à choisir la vie, bénira sûrement ce projet.

"Je prends aujourd'hui à témoin contre vous le ciel et la terre: je propose la vie ou la mort, la bénédiction ou la malédiction. Choisis donc la vie, pour que toi et ta postérité vous viviez."

(Dt 30, 19)

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la

"BLUE LIGHT"

La ligue de dards

"Pic-partout" de l'AFSLWE

Résultats du 6 octobre

L'équipe porte le nom du capitaine pour cette semaine.

Gaston Charron	7
Christine Carrier	2
Jeannette DiCredico	5
Réjean Carrier	4

Classements

1ère Gaston Charron	7
2ième Jeanne DiCredico	5
3ième Réjean Carrier	4
4ième Christine Carrier	2

Plus haut pointage
Homme
Bob Damphouse 114

Femme
Colette Tremblay 100

Fleur de Lys - femmes

Résultats du 5 octobre

#2 Les Poutines	16
#4 Les Lunes	11
#1 Les Grenouilles	9
#3 Les gals Catherines	6

Plus haut simple individus

Yvette Lapierre	200
Angèle Lapierre	196

Equipes

#1 Les Grenouilles	693
#4 Les Lunes	687

Plus haut triple individus
Yvette Lapierre 517

Angèle Lapierre	487

Equipes

#4 Les Lunes	1871
#1 Les Grenouilles	1859

Plus haute moyenne individus

Huguette Haskett	155
Angèle Lapierre	155
Jocelyne Poulin	151

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 7 octobre

6 Les Loups	16
#4 Les Rêveux	14
#7 Les Courageux	14
#1 Les Etoiles	13
#9 Les Bozos	12
#2 Les Martiens	9
#3 Les Pacmans	9
#8 Les Chanceux	9
#10 Les Corneilles	9
#5 Les Pigeons	0

Plus haut simple
HOMMES

Dominic Grondin	221
J.A. Godin	196
Jerry Richer	187

FEMMES

Solange Ward	190
Cécile Langlois	168
Betty Chalcraft	157

Plus haut triple
HOMMES

Dominic Grondin	517
Jerry Richer	517
J.A. Godin	498

FEMMES

Solange Ward	508
Cécile Langlois	459
Betty Chalcraft	428

EQUIPES

#9 Les Bozos	1604
#3 Les Pacmans	1581
#1 Les Etoiles	1562

Plus haute moyenne
HOMMES

Roger Hamel	150
J.A. Godin	145
Dominic Gaudet	145

FEMMES

Solange Ward	149
Cécile Langlois	132
Henriette Michaud	127

Fleur de Lys de l'AFSLWE

Résultats du 9 octobre

3 Don Ethier Paving	16
#6 Labelle Janitorial	16
#11 RB's Sport Shop	14
#1 Misfits	14
#8 Les Grenouilles	14
#4 Mother's	11
#9 Fantasin	10
#10 Goufers	9
#7 Les Pirates	8
#5 Les Jeunes	5
#12 Trisha's Tavern	5
#2 Mr. Painting	4

Plus haut simple
HOMMES

Pierre Chrétien	211
Stellin Larocque	194
Denis Duguay	189

FEMMES

Angèle Lapierre	212
Line Duguay	200
Jocelyne Poulin	177

EQUIPES

#8 Les Grenouilles	869
#2 Mr. Painting	865
#4 Mother's	847

Plus haut triple
HOMMES

Denis Duguay	518
Paul Poulin	512
Stellin Larocque	509

FEMMES
Angèle Lapierre 566

Jocelyne Poulin	466
Lorraine Larocque	455

EQUIPES

#8 Les Grenouilles	2465
#4 Mother's	2427
#7 Les Pirates	2366

Plus haute moyenne
HOMMES

Paul Poulin	166
Pierre Chrétien	163
Denis Beaudoin	159

FEMMES

Angèle Lapierre	175
Mable Verpaelst	162
Line Duguay	164

"La qualité des interventions... suite de la p. 1

fonction des besoins de leurs membres mais l'ACFO, elle, travaille dans un vide car elle n'a pas un rapport tangible avec ses membres et ne peut pas parler en leur nom."

M. Robert Schmitt de Chatham a indiqué que l'indifférence règne quant à l'épanouissement de la vie française. Il précisait qu'à Chatham il y a des familles québécoises qui encouragent leurs enfants à parler l'anglais pour que leurs enfants n'aient pas le même problème qu'eux en connaissant seulement la langue de Molière. "La fierté de parler le français est disparue ce qui est en soi très triste, a-t-il souligné. Il nous faudrait un point de ralliement ou une cause afin de ramener la fierté dans les familles et d'amener les francophones à participer à la vie communautaire française."

Pour Mme Cécile Sylvestre, présidente de l'ACFO Windsor-Essex-Kent, elle s'est dite satisfaite de la représentation à la réunion. "Ce qui compte le plus c'est la qualité des interventions et non la quantité," a-t-elle remarqué.

La réunion s'est terminée à 22h02 et aux dires de M. Lécuyer, il y a eu du pain sur la planche qui a porté à un dialogue et à une réflexion. Il a laissé savoir que la plupart des réunions dans les autres régions de la province se terminaient vers les 21 heures.

Il y aura vraisemblablement un congrès spécial au printemps où des représentants de chaque région étudieraient le rapport de la Commission.

Bientôt il y aura du soleil au sud-ouest...

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit

Agent et évaluateur d'immeubles
Omer Dubuc
Buckingham Realty
4523 est, ch Técumseh
Windsor
948-8171, 734-6369

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Cooperators
M. Luc Mailloux
C.P.9 Emeryville,
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200
Windsor
258-4626

Disc Jockey
Champ D.J.
(M. Thomas Labonté)
833 St. Louis, Windsor
944-2913

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Belle River Sports Center
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 ch. Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-contre)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Steve (Hamel) Ward)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Rénovations de meubles
Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 ave Inshes
Chatham
352-2303

Salon de coiffure
Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard,
Windsor
966-2282

Clipper Junction
(Mme Jean Blondeau)
4800 est, ch. Técumseh, Windsor
948-0900

Salons funéraires
Salon Funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-bas)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1520 Lespérance
Técumseh
735-2463

Me Roger J. DesRosiers
408 éd Canada Trust angle University et Victoria Windsor
258-7352

Service de placements
Regal Capital Planners
M. Gérald Potvin
333 est, rue Wyandotte
254-3301

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et Claude Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

De passage a Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-River

798-3011 798-3012

Le s
gén
phy
com

L'insatisf
travail serai
ble des trois
maladies ca
Canada. C'e
firment MM
Dolan et A
nault, resp
du départem
lations in
de l'Univ
Montréal et
tut de recher
té et sécurité
au Québec,
d'une vaste
effectuée d
ans auprès
nel de huit h
Québec.

Les mal
cœur sont l
le cause de d
nada. Plus
Canadiens e
chaque anné
la moitié de
ont entre 35

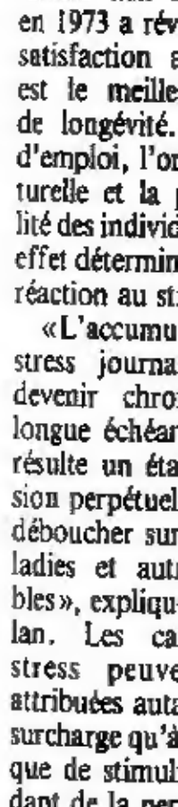
**Le stress
devenir ch**

«Même si
vait à contrô
bitudes alime
condition ph
l'héritage gén
maladies card
seraient rédui
25%. Le stre
vail peut gén
un répertoire
bles physiqu
taux ou comp
taux», expliqu
lan.

Une vaste
menée aux
en 1973 a rév
satisfaction
est le meille
de longévité.
d'emploi, l'or
turelle et la
lité des indivi
effet détermin
réaction au st

«L'accumu
stress journa
devenir chro
longue échéan
résulte un éta
sion perpétuel
déboucher sur
ladies et aut
bles», expliqu
lan. Les ca
stress peuve
attribuées aut
surcharge qu'à
que de stimul
dant de la per
de l'individu.

La nature
ploi génère
moins de stres



Le stress au travail peut générer de nombreux troubles physiques, mentaux ou comportementaux

L'insatisfaction au travail serait responsable des trois quarts des maladies cardiaques au Canada. C'est ce qu'affirment MM. Shimon Dolan et André Arsenault, respectivement du département de Relations industrielles de l'Université de Montréal et de l'Institut de recherche en santé et sécurité du travail au Québec, au terme d'une vaste recherche effectuée depuis cinq ans auprès du personnel de huit hôpitaux du Québec.

Les maladies du cœur sont la principale cause de décès au Canada. Plus de 80 000 Canadiens en meurent chaque année; près de la moitié des victimes ont entre 35 et 54 ans.

Certaines attitudes déplorables des employés peuvent être causées par le stress (photo Louis Pépin, Service Hebdo-science).

Le stress peut devenir chronique

«Même si on arrivait à contrôler les habitudes alimentaires, la condition physique et l'héritage génétique, les maladies cardiaques ne seraient réduites que de 25%. Le stress au travail peut générer tout un répertoire de troubles physiques, mentaux ou comportementaux», explique M. Dolan.

Une vaste enquête menée aux États-Unis en 1973 a révélé que la satisfaction au travail est le meilleur indice de longévité. Le type d'emploi, l'origine culturelle et la personnalité des individus ont un effet déterminant sur la réaction au stress.

«L'accumulation du stress journalier peut devenir chronique, à longue échéance. Il en résulte un état de tension perpétuel qui peut déboucher sur des maladies et autres troubles», explique M. Dolan. Les causes du stress peuvent être attribuées autant à une surcharge qu'à un manque de stimuli, dépendant de la personnalité de l'individu.

La nature de l'emploi génère souvent moins de stress que les conditions de travail telles que les inégalités salariales, la faible autonomie, l'insécurité d'emploi, les rôles ambigus et conflictuels, etc.

Hot cat et cool dog

Les effets du stress se manifestent différemment selon la personnalité. On identifie quatre types de personnalité. Il y a le type *hot*, actif, dynamique et le type *cool*, calme et passif. Pour ce qui est de l'attitude face à l'existence, on retrouve le type *cat*, indépendant, qui contrôle les événements, et le type *dog*, fataliste et soumis au destin. Les deux types opposés, le *hot cat* et le *cool dog* ont le plus haut taux d'absentéisme parmi le personnel hospitalier. Le *hot cat*, agressif et indépendant, dira par exemple «Je vais leur montrer!». Alors que le *cool dog*, passif et dépendant, dira «Que puis-je faire d'autre ?».

Le mal de l'emploi

Ces types de réactions, de luttes et de fuites, génèrent à la longue des déréglements hormonaux qui se manifestent différemment selon l'emploi. Par exemple, les professionnels et les cadres sont sujets aux troubles cardiaques. Les contremaîtres sont enclins aux ulcères. Les contrôleurs aériens ont un taux élevé d'hypertension. Les cols bleus ont une forte incidence de névrose, liée au caractère ennuyeux et répétitif de leurs tâches. Enfin, il y a un taux élevé de suicides chez les dentistes, les psychiatres, les anesthésistes et les policiers.

Divers types de comportements peuvent être provoqués par le stress, comme l'absentéisme, le tabagisme, l'alcoolisme et même les grèves! «Les accidents de travail sont aussi considérés comme résultant du stress», de dire M. Dolan.

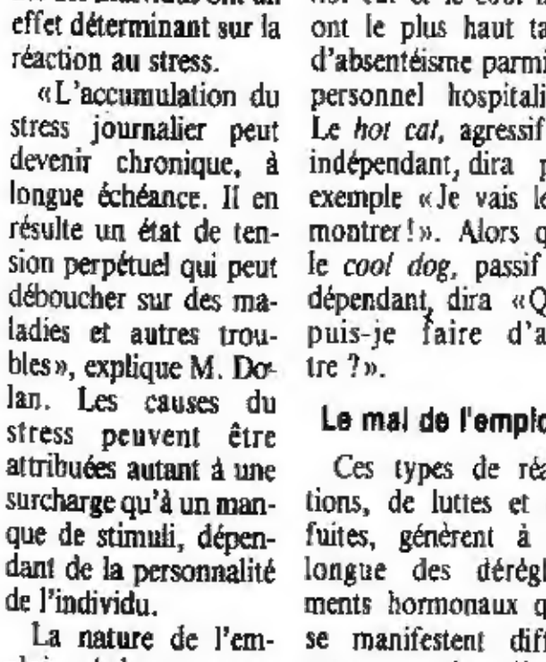
L'étude a démontré que le taux d'absentéisme n'a pas d'influence sur la qualité du travail. «L'absentéisme est une réaction au contrôle social, ce qui peut avoir un certain effet bénéfique, contrairement aux autres types de fuites comme l'alcool et les drogues», explique M. Dolan.

Les francophones sont plus absents

«Les francophones, stressés ou non, sont deux ou trois fois plus absents que les anglophones! Par contre, les anglophones ne s'absentent que lorsqu'ils sont très stressés», affirme M. Dolan. «L'absentéisme, plus accepté dans la culture francophone, place le travail et son stress à moindre niveau d'importance dans la vie de l'individu, ce qui lui permet de sauvegarder sa santé.»

Cette hypothèse entre en contradiction avec celle de M. Kanungo, professeur au département de management de l'Université McGill. Selon ce dernier, les francophones s'identifient davantage à leur travail et en tirent une plus grande satisfaction. «Ce sont les besoins qui diffèrent : les anglophones recherchent l'autonomie au travail, tandis que les francophones recherchent la sécurité et la camaraderie. Les francophones sont donc plus facilement satisfaits, leurs buts étant plus accessibles», de dire M. Kanungo. «Mais contradictoirement les anglophones sont, ajoute-t-il, plus responsables au travail. Par exemple, ils consentent parfois à faire du temps supplémentaire non payé pour terminer un travail.»

Pauline Cyr
Service Hebdo-science



...de tout pour tout le monde

UNE FORCE QUI NOUS APPARTIENT: LA COOPÉRATION

Comment se fait-il que la coopération constitue, encore aujourd'hui, une force pour des millions de membres à travers le Canada et le monde? Qu'est-ce qui motive tant d'individus à oeuvrer, souvent bénévolement, au sein de coopératives?

Certains diront que c'est parce que la coopération, c'est rentable. C'est vrai, mais c'est aussi le cas des entreprises à capital-actions. Le facteur économique n'est pas suffisant pour expliquer la force croissante du mouvement coopératif.

Il faut chercher ailleurs. La force de la coopération réside principalement dans les valeurs qu'elle véhicule. On a tous des valeurs qui conditionnent notre façon d'agir. Certaines personnes qui croient au respect de la vie avant tout seront contre l'avortement. Des criminels refuseront de dénoncer un complice à cause de la loi du silence.

La coopération elle aussi a des valeurs. Ces valeurs ont su rallier un grand nombre de personnes parce qu'elles correspondent aux besoins profonds de l'être humain. Mais quelles sont-elles ces valeurs?

M. Henri-Paul Trudel, président du Conseil Canadien de la Coopération.

LA PARTICIPATION

Dans une coopérative, chaque membre a le droit de participer directement aux décisions qui le concernent. Le pouvoir n'est pas entre les mains des dirigeants ni des technocrates, mais bien entre les mains des membres-usagers. La coopération est fondée sur une démocratie participative qui respecte le besoin des individus d'être autonomes et créateurs.

LA SOLIDARITÉ

Une coopérative, c'est un groupe de personnes qui ont des besoins communs et qui ont décidé de s'associer pour mieux les satisfaire. C'est là que se vit le concept de la «synergie» qui veut que 1 + 1 = plus que 2. La mise en commun des ressources enrichit chaque membre et contribue à créer un sens de la communauté.

LA PRIMAUTÉ DE LA PERSONNE

Une coopérative n'existe pas uniquement pour faire des profits, offrir des services ou produire des biens. Certes, la rentabilité est essentielle à son existence, mais ce n'est pas tout. La coopérative a une double vocation: économique et sociale. En plus de viser des objectifs financiers, elle doit remplir un rôle social. La dimension humaine a préséance sur la dimension économique parce qu'avant toute chose, une entreprise existe pour répondre à des besoins de la personne humaine, et non le contraire.

Telles sont les principales valeurs de la coopération. Elles sont partagées et vecues par un nombre croissant de membres. C'est là que la coopération puise toute sa force. Non pas uniquement dans les réalisations économiques et matérielles, mais dans des valeurs qui correspondent aux besoins les plus profonds de l'être humain.

Cette SEMAINE DE LA COOPÉRATION devrait nous inciter à nous interroger sur notre propre système de valeurs et sur la façon dont il influence nos décisions et nos jugements.

BONNE SEMAINE À TOUS

Le président du Conseil Canadien de la Coopération,

Henri-Paul Trudel

CARRIERES

OFFRE D'EMPLOI
L'ANCRE
[nouveau journal de langue française pour le district du Nipissing]

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

La coopérative des médias d'information du moyen-nord inc., propriétaire du journal l'ANCRE est à la recherche d'un directeur (trice) général(e).

Le directeur(trice) est responsable de la planification, de l'organisation et de la coordination des activités de l'entreprise, de l'élaboration et du contrôle du budget, du choix et de la gestion du personnel. Il(elle) relève directement du Conseil d'administration.

Le candidat(e) idéal(e) aura une bonne formation et une solide expérience en gestion des affaires et du personnel; il(elle) connaîtra le milieu et le traitement de l'information; il(elle) aura déjà fait preuve de détermination, d'imagination et de débrouillardise; sa connaissance du français parlé et écrit sera excellente.

Le salaire est à négocier selon les compétences.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 octobre à:

L'Ancre
a/s Daniel Gingras
C.P. 1033
North Bay, Ontario
P1B 8K3

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Daniel Gingras (705) 474-2514.

OFFRE D'EMPLOI

le nord

Directeur(trice) général(e)

L'entreprise Les Presses du Nord-Est de l'Ontario Inc., propriétaire du journal LE NORD et de l'imprimerie La Bonne Impression est à la recherche d'un directeur(trice) général(e).

Le directeur(trice) est responsable de la planification, de l'organisation et de la coordination des activités de l'entreprise, de l'élaboration et du contrôle du budget, du choix et de la gestion du personnel. Il(elle) relève directement du Conseil d'administration.

Le candidat(e) idéal(e) aura une bonne formation et une solide expérience en gestion des affaires et du personnel; il(elle) connaîtra le milieu et le traitement de l'information; il(elle) aura déjà fait preuve de détermination, d'imagination et de débrouillardise; sa connaissance du français parlé et écrit sera excellente.

Le salaire est à négocier selon les compétences.

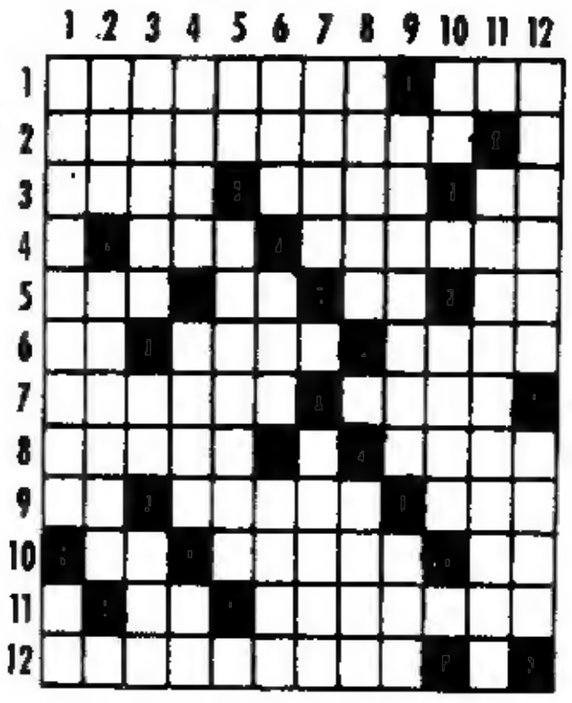
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 octobre à:

Agathe Camiré
LE NORD, C.P. 2320
Hearst, Ont. P0L 1N0

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Agathe Camiré (705) 362-8464.

MOTS CROISÉS

PROBLEME 3747



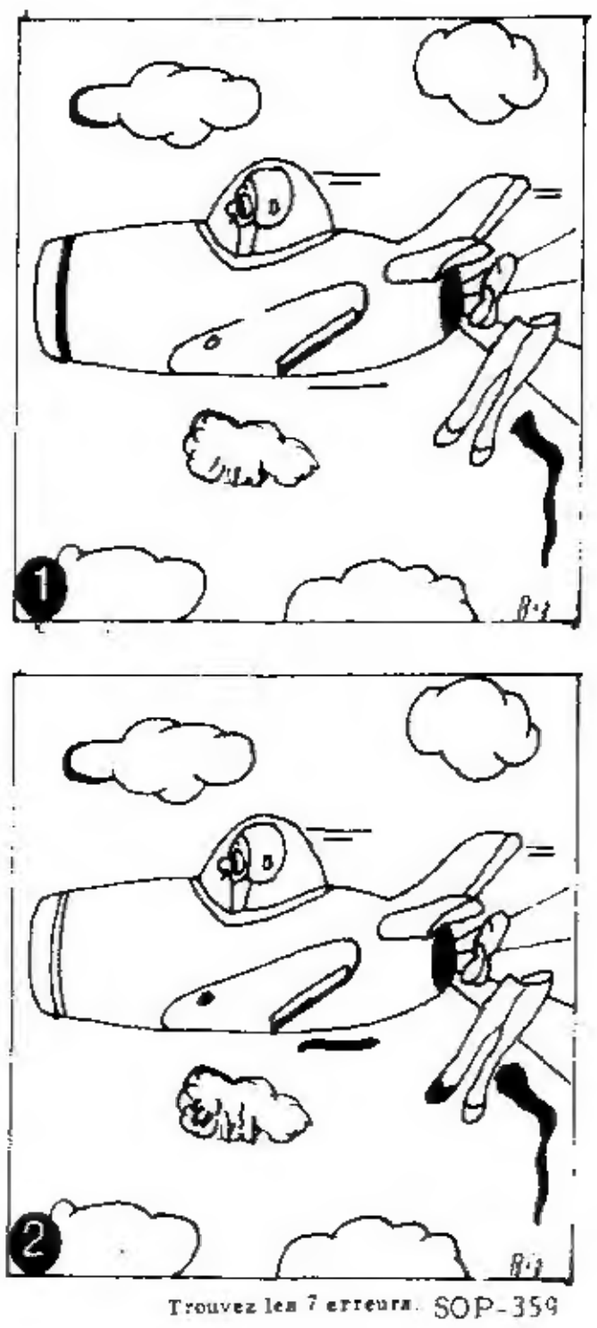
HORIZONTALEMENT

1- Dors. Membre du cheval.
2- Fente, trou (pl.).
3- Que l'on rencontre dans l'urne. V. de Russie. De l'alphabet grec.
4- Choisi. Fourni par l'ébénier (pl.).
5- Tamis. - Venu au monde. Eminence. Lac du Soudan.
6- Avant-mie. - Bord d'un fleuve. Nom gaélique de l'Irlande.
7- Substance inflammable, liquide et jaunâtre. Joint.
8- On donnait ce nom à l'époque mérovingienne à l'homme libre qui avait prêté serment de fidélité au roi. Pièces du jeu de golf.
9- Marque la situation. Greffer sur. Ame, moins une lettre.
10- Sœur. Avoir à la main. Conseil de la reine.
11- Dialecte. Mamelles d'un mammifère (pl.).
12- Vendras promptement et facilement.

VERTICALEMENT

1- Endroit où l'on fume les harengs. Prép. lat.
2- Acn. v. de Chaldée. Anc. cap de la Picardie.
3- Anc. nom de la choroïde (pl.). Toi. Suc dépuré d'un fruit cuit.
4- Comté de la Prov. d'Ontario. Raboteux. Ici.
5- Terminaison de verbe. - D'une façon unie.
6- Alto, moins une lettre. - Première femme. - Principale partie du corps humain.
7- Montagne de la chaîne des Alpes Française du Sud. Conduire en menant.
8- Nom que l'on donne quelquefois aux enfers. Prén. fém.
9- Objet concourant à la formation d'un tout. - Action de rire.
10- Carte à jouer. - Néant, nulle chose.
11- Regret d'avoir offensé Dieu (pl.).
12- Quatre dans un an. - Du verbe servir.

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs. SOP-359

MOTS CACHÉS

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	V	E	R	I	L	E	D	U	T	I	V	R	E	S
2	V	S	E	I	R	E	N	R	O	G	A	L	F	O	O
3	E	O	M	C	N	O	I	T	A	L	I	T	U	M	L
4	L	T	E	A	E	L	I	B	U	L	O	V	T	O	L
5	U	T	R	N	R	O	U	E	R	I	E	I	I	D	I
6	O	I	A	E	V	U	S	S	T	R	A	L	L	E	C
7	S	S	B	R	U	T	E	E	A	O	R	L	E	S	I
8	E	E	M	A	R	R	T	I	I	S	M	E	S	T	T
9	L	S	R	R	E	E	N	L	L	E	E	S	S	I	A
10	E	T	C	E	S	E	E	S	L	S	S	E	E	E	T
11	C	I	A	V	M	E	R	C	A	N	T	I	L	E	I
12	T	R	I	E	R	A	I	R	I	O	N	S	A	N	O
13	I	E	N	R	C	E	R	O	R	E	V	I	C	O	N
14	O	T	A	C	T	E	E	P	R	E	T	R	E	S	S
15	N	O	T	E	N	C	I	T	A	C	I	L	P	P	A

Acte
application
armes
arts

Barème

Cale
crever

Elire

Flagorneries
futiles

Loutre

Mercantile
mères
modestie
mutilation

Nervures
novice
note

Porcs
prêtres
protes

Rame
rentes
rêve

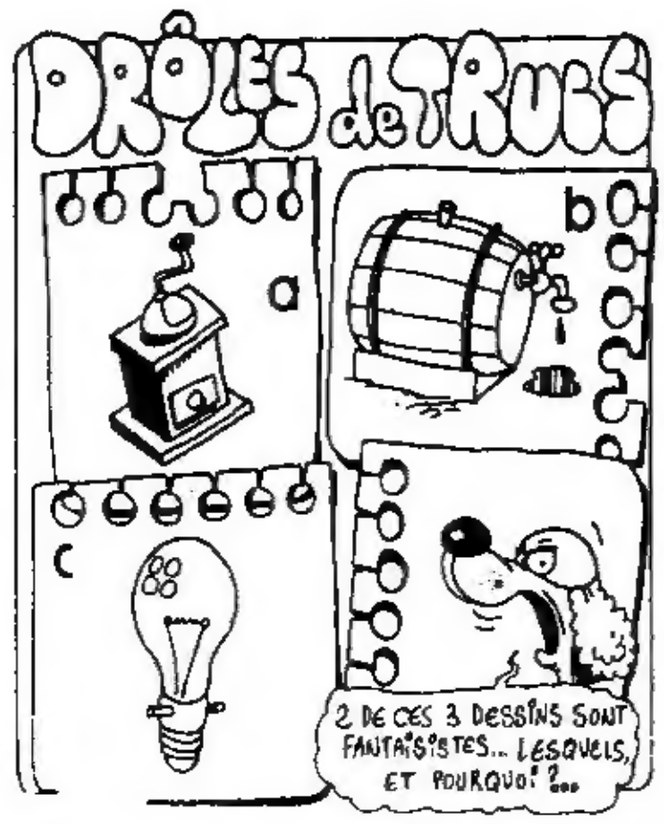
ricaner
rions
rire
roses
rouerie

Secte
sélection
servitude
sollicitations

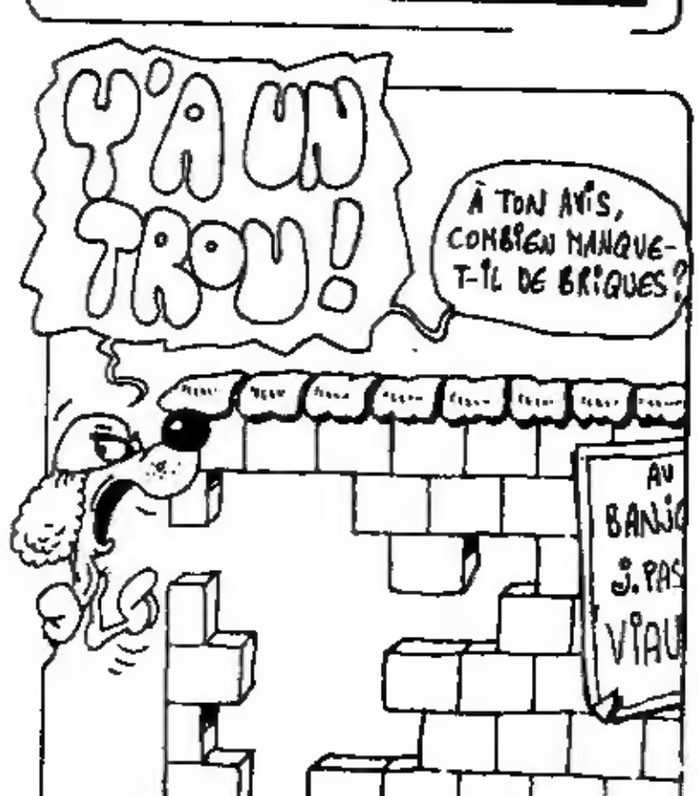
sottises
soulève
souverainement

Tact
taillai
tire
trierai

Villes
volubile



Attention, les lettres de Aà Z ne servent qu'à compliquer le jeu !



SOLUTIONS

MOTS CACHES

ELANCE

ÇA COLLE PAS
Tout sauf le nœud papillon ne coïncide pas.

DROLES DE TRUCS
Le tobinet est placé trop haut et une ampoule ne peut pas être à baïonnette et à vis en même temps.

Y'A UN TROU
16 briques.

PROBLEME 3747

Aux ondes françaises

La saison '83-'84 à la télévision de Radio-Canada

"Témoigner des changements qui s'effectuent dans notre société, être le miroir de la vie culturelle et informer adéquatement de tout ce qui se passe ici et ailleurs dans le monde" sont quelques-unes des priorités qu'avaient Radio-Canada en planifiant sa nouvelle saison, selon M. Jean-Claude Rinfret, Directeur des programmes.

On retrouve au nouvel horaire un certain nombre d'émissions qui ont déjà connu beaucoup de popularité, mais aussi plusieurs nouvelles séries.

Les émissions d'information

Du lundi au vendredi, les téléspectateurs ont trois rendez-vous avec l'information. A midi, on peut suivre un bulletin complet: **Première édition,** animée par Marie-Claude Lavallée, **Ce soir**, animé cette année par Louise Arcand, et à 22 heures, **le Téléjournal.**

Pour expliquer les faits et les événements qui affectent les Canadiens aussi bien chez nous qu'à l'étranger, qu'il s'agisse de la vie politique, économique, sociale ou culturelle, **le Point** compte sur une équipe considérable de journalistes, recherchistes et réalisateurs et sur les techniques les plus avancées.

Le Téléjournal est toujours présent au cours des week-ends, à 18 heures et 22h30 le samedi, et le dimanche à 18 heures et 20h30.

En plus des émissions quotidiennes, le Service de l'information nous offrira plusieurs séries spécialisées du plus haut intérêt: Le vendredi à 20 heures, une fois par mois, on présente des **Dossiers** sur divers sujets: les premiers portent sur le phénomène du troc, la poussée de Renault en Amérique, les Noirs américains et le pouvoir, et l'Eglise catholique aux Etats-Unis.

Donald Dodier et l'équipe de **Science-réalité** sont de retour le dimanche à 18 heures. A 18h30, **le Sens des affaires,** une série de quinze émissions présente des entreprises canadiennes et les défis qu'elles doivent relever pour survivre et prospérer dans les années 80.

Des émissions spéciales seront consacrées aux événements politiques et sociaux de grande importance, dont le Congrès à la chefferie du Parti libéral du Québec, du 13 au 15 octobre.

Les émissions socio-familiales

Le Service des émissions socio-familiales, créé l'an dernier, est en pleine expansion, comme le montre la programmation de cette année.

C'est à travers le grand magazine quotidien **Au jour le jour**, animé par Ghislaine Paradis et Normand Harvey, et diffusé du lundi au vendredi de 13h30 à 14h30 que ce Service concrétise ses objectifs.

Quatre émissions réalisées par des stations affiliées sont diffusées du lundi au jeudi inclusivement, à 11h00: à **Rien que pour vous**, il est question d'aérobie, de décoration, d'investissement, d'éducation et d'une foule d'autres sujets; le mardi, à **De bien belles choses**, Lise Thibault, initie à des techniques simples pour réparer ou améliorer divers objets; le mercredi, **Zig zag** propose des chroniques sur la consommation; et le jeudi parvient d'Ottawa, **Le Droit au féminin**, animé par Me Jean-Pierre Rancourt, qui s'attarde surtout aux questions qui touchent les femmes et les enfants.

Une nouvelle émission culturelle intitulée **Coup d'oeil** fait son apparition cette année, diffusée le dimanche à 16h30 et présentée en reprise le lundi à 23h15. Ce magazine, animé par Suzanne Lévesque, jette un regard différent sur les événements et les personnalités artistiques. **Déjà 20 ans** diffusée le vendredi à 20 heures, est une autre nouvelle émission, elle permet aux téléspectateurs de retrouver chaque semaine les personnalités et les événements qui ont marqué cette même semaine il y a vingt ans. Mentionnons aussi **Reflets d'un pays**, le mercredi à 23h15, qui montre comment on vit dans les diverses régions du Canada.

Les téléromans

Cette année, la télévision de Radio-Canada présente deux nouveaux téléromans, écrits par des professionnels de la plume. **Poivre et sel** de Gilles Richer sera diffusé le lundi à 20 heures. Deux septuagénaires tombent amoureux et c'est là le coeur de l'histoire qui nous sera racontée et qui ne manquera pas de piquant. **Quant à la Vie promise** de Marcel Dubé, qui sera diffusée le jeudi à 19h30, ce téléroman nous fera connaître deux familles, l'une anglophone et l'autre francophone. Un personnage principal, Thomas, qui, au milieu de sa vie, s'interroge et change de direction.

On retrouvera **Terre humaine** le lundi à 19h30; **le Temps d'une paix**, le mercredi à 19h30, à compter du 26 octobre; **Monsieur le ministre** de Solange Chaput-Rolland, le mardi à 19h30 et **la Bonne Aventure** de Lise Payette, le lundi à 20h30.

Les Beaux Dimanches

Cette année encore, la soirée des **Beaux Dimanches** est habituellement composée de trois parties comprenant un spectacle de variétés, un téléthéâtre ou une série dramatique et une dernière partie consacrée à la musique.

Du côté des variétés, outre les comédies **Vaut mieux en rire** une fois par mois, il y aura des **Superstars**, avec Gilbert Bécaud et Enrico Macias; un portrait-show avec Céline Dion et un autre avec Félix Leclerc, et des spectacles avec Jean-Guy Moreau, René et Nathalie Simard, Diane Dufresne, Robert Charlebois, Dominique Michel et plusieurs autres.

Cette année encore, les auteurs québécois sont à l'honneur au tableau des téléthéâtres. Il y aura, par exemple: **Viens-tu jouer dans ma cour?** de Louis-Georges Carrier et Cyrille Beaulieu, **Catherine Provos, fille du Roy** de Suzanne Gagner, et **Noces de juin** de Marcel Beaulieu, lauréat du concours du 30e anniversaire de Radio-Canada. On verra aussi, aux **Beaux Dimanches, le Malentendu** d'Albert Camus, et **l'Epreuve** de Marivaux. Trois grandes séries dramatiques seront présentées au public dans le cadre des **Beaux Dimanches.** Quinze pays se sont associés pour produire la série intitulée **Mozart** et qui sera sûrement l'un des événements de l'année à la télévision. Viendra ensuite **la Pépinière** de Robert Gurik et André Michaud, réalisée par Jean-Paul Fugère. La populaire série **les Grands Esprits** reviendra cette année avec sa suite de dialogues dramatiques et humoristiques entre des personnages historiques qui n'ont pas vécu à la même époque, tels Voltaire, Platon, Francis Bacon, Socrate, Luther et plusieurs autres. Pour ce qui est de la musique, la saison comprend un opéra, écrit par Murray Schaeffer et mettant en vedette Maureen Forrester, qui a pour titre **la Belle et la Bête**, dans une réalisation de Bernard Picard, un poème symphonique, **Shébérazade** de Rimski-Korsakov, mettant en vedette la danseuse Margie Gillis, puis un concert-hommage à **Pavlova** illustrera les grands rôles du ballet classique. La grande chanteuse américaine **Léontyne Price** offrira, à l'époque des Fêtes, des cantiques de Noël. Il y aura aussi **Il Trovatore** de Verdi, interprété par l'Opéra de Montréal, et avec le grand pianiste-accompagnateur **John Newmark.**

Pour compléter ce programme des **Beaux Dimanches**, Radio-Canada présentera quelques séries de documentaires particulièrement intéressants: huit émissions intitulées **les Grands Athlètes**, trois émissions feront mieux connaître le peintre **Cornelius Krieghoff**, tandis qu'un autre film sera consacré au peintre **Marc-Aurèle Fortin.** On pourra aussi découvrir une grande personnalité du Québec, le père **Georges-Henri Lévesque.**

Cinéma et téléfilms

Les cinéphiles pourront se satisfaire avec la programmation de cette année, présentée dans le cadre d'émissions diverses: entre autres: **"Les Grands Films"**, **"Télé-sélection"**, **"Ciné-club"** et **"Hors série"** qui inclura la projection des **Plouffe**, tirée du célèbre roman de Roger Lemelin, une réalisation de Gilles Carle.

Des documentaires présentés aux **Beaux Dimanches** permettront de voir plusieurs films de qualité exceptionnelle (voir ailleurs sur cette page).

Aux cinéphiles de l'après-midi, Radio-Canada propose, les lundi, mardi et jeudi, un choix diversifié de longs métrages susceptibles d'intéresser un grand nombre de téléspectateurs et sept mini-séries prendront l'affiche chaque lundi à 23h45.

Les émissions jeunesse

Les émissions à vocation éducative ou récréative destinées aux enfants, aux adolescents et aux jeunes sont très nombreuses à la télévision de Radio-Canada dont toutes les séries présentées dans la matinée, celles télévisées à 16h30 telles que **"Les Schtroumpfs"**, et la dizaine d'émissions pour les jeunes, de 7h30 à 11h00 le samedi matin qui réunit, sous la rubrique de **Samedi-jeunes**, une très grande variété de sujets propres à intéresser toute la gamme des petits humains: **Calimero, Merci monsieur Noé, Nils Holgersson, Candy, Ulysse, Rémi** et **la Vallée secrète.**

Les personnages de **Bobino** et de sa compagne Bobinette ne cessent depuis plus d'un quart de siècle d'émerveiller les tout-petits chaque jour à 16 heures.

Parmi les émissions du Service jeunesse, mention-

Ecoutez nos émisssions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robbert Fortin	6h00-9h00
ONTARIO 30 Pierre Pilon	9h05-9h30
CONTACT Robert Devanthéry	15h00-18h55
L'EXPRESS DU SUD Jacques Danis	17h04-17h30 17h45-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	10h00-11h55

les informations

du lundi au vendredi: 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55, 17h55.
le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58, 11h55

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Au nord du 60e : destinée incertaine

Les compagnies gazières et pétrolières du Sud sont fascinées par les ressources potentielles que présente pour elles le Grand Nord. Leurs activités ont des retombées significatives sur l'équilibre humain et écologique de la région. Cet épisode en fait le point.
Au nord du 60e, le 16 octobre à 20 heures.

Canal 32
TVOntario
DOCUMENTAIRE

Aux ondes françaises

Le dimanche à TVOntario

dimanche 16 octobre
12h00 OCTO-PUCE: Les Programmes tout faits
(Reprise du dimanche 9 octobre à 18h00).

12h30 OCTO-PUCE PLUS
(Reprise du dimanche 9 octobre à 18h30)

13h30 NOVA: Horizon 2179
Ce document fait le point sur les récents espoirs de l'exploration spatiale, prodigieuse aventure commencée en 1957 par l'U.R.S.S. et poursuivie en 1969 par les U.S.A., qui envoyèrent le premier homme sur la Lune.

15h30 HEIDI
Heidi fait la connaissance de la famille de Peter.

18h00 OCTO-PUCE: Le déroulement d'un programme
Analyse des programmes d'ordinateurs pour comprendre comment ils fonctionnent et pourquoi; examen du fonctionnement interne des ordinateurs avec illustrations et interaction de l'unité centrale de traitement d'une part, de ROM et de RAM, de l'autre.

18h30 OCTO-PUCE PLUS

19h00 LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC: L'Or
Un documentaire qui nous transporte autour du monde afin d'explorer les différentes facettes de l'exploitation de ce métal, telles que son extraction, les étapes de sa transformation, ses particularités, ses nombreux usages et symboles.

21h00 TELE-CINEMA: L'Argent des autres (France, 1978) Drame réalisé par Christian de Chalonge, avec Catherine Deneuve et Jean-Louis Trintignant. Basé sur un fait véridique, ce film est le drame d'un homme victime de la machination des opérations bancaires.

Sélections CBEFT — canal 54 —

samedi 15 octobre
19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Au Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Canucks de Vancouver.

dimanche 16 octobre
17h00 SECOND REGARD
Les actualités religieuses.

18h30 LE SENS DES AFFAIRES
Reportages et entrevues avec un dirigeant d'entreprise sur les défis que doivent relever les entreprises canadiennes pour survivre et prospérer dans les années '80. **Le Marketing.**

21h20 LES BEAUX DIMANCHES: Mozart
(4e de 6) Biographie réalisée par Marcel Bluwal. **Le Prix de la liberté.** Vienne 1781. Mozart se libère avec fracas de ses maîtres pour aussitôt tomber sous la coupole de Weber. Il finit par épouser Constance, la troisième des filles. **L'Enlèvement au sérail,** est un triomphe. 1783 — une période faste pour Mozart où il entretient en même temps des amitiés avec Lorenzo Da Ponte, Joseph Haydn et Teresa von Trattner.

lundi 17 octobre
9h30 EN MOUVEMENT
Les variations de l'efficacité du système de transport d'oxygène avec l'âge.

Le téléroman Poivre et Sel lundi à 20h.

19h00 DROLE DE VIE
Emission fantaisiste constituée d'insertions de deux émissions américaines **Real People** et **Games People Play.** Une personne verra un de ses rêves les plus ambitieux se réaliser.

19h30 TERRE HUMAINE □
Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset. Michel et Annick en apprennent davantage sur la maladie de Bénédicte. Josée essaie de se faire une nouvelle amie. Très compatissant, Jean-Louis vient au secours de Michel.

20h00 POIVRE ET SEL □
Téléroman écrit par Gilles Richer. Avec Janine Sutto, Gilles Latulippe, Denise Proulx, Robert Rivard, Yves Jacques et Jean-Louis Paris. La "mari" échappé par Pierrot quelques semaines auparavant a poussé dans le parterre. Saul Pierrot sait qu'il s'agit de marijuana.

20h30 LA BONNE AVENTURE □

mardi 18 octobre
9h30 EN MOUVEMENT
Les effets de la cigarette sur les enfants.

19h30 MONSIEUR LE MINISTRE □
Téléroman écrit par Solange Chaput-Rolland.

20h00 CINEMA: Pas de chocolat pour les Américains
Comédie italienne '68. Avec Nino Manfredi, Françoise Prévost, Clive Revill. Pendant la guerre, Natale a eu l'occasion de sauver la vie à un officier anglais, Harrison. 20 ans plus tard, celui-ci sollicite à nouveau ses services.

jeudi 20 octobre
19h00 GENIES EN HERBE
Série régionale (1re de 9). Match entre le collège de l'Assomption et la polyvalente Monseigneur-Parent.

20h00 LES GRANDS FILMS: Tim
Drame psychologique '79. Avec Piper Laurie, Mel Gibson, Alwyn Kurts. Tim Melvill, un jeune homme beau, honnête et travaillant mais pas très brillant est engagé comme jardinier par Miss Mary Horton, riche célibataire très réservée.

vendredi 21 octobre
19h00 PAR LES CHEMINS D'AMBROISE: La Seigneurie

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 13 octobre
6h00 AU PLAISIR DU MATIN: vers 7h40, entretien avec Daniel Suskov qui s'occupe des chameaux et des tigres du cirque. A 8h40 Jeanne Drouillard parle du cirque et de la pièce "Master Harold & the Boys"

9h30 IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART: le ménage des ménages avec Marc et Hélène et Line et Raymond. Louise Chartrand chez l'esthéticienne.

19h30 HOCKEY: Montréal à Boston.

vendredi 14 octobre
9h30 IL FAIT TOUJOURS BEAU QUELQUE PART: La cuisine italienne: reportage sur les activités de fin de semaine.

samedi 15 octobre
18h15 A TOUR DE ROLE: Windsor est la 6e ville en importance du Canada pour sa valeur industrielle. Plusieurs produits manufacturés dans la région se retrouvent partout. Aux interviews: Danie Béliveau, Robbert Fortin et Jacques Danis, animation Robert Devanthéry.

19h00 VOIX ET RYTHMES: de Québec, la chanteuse Claire Pelletier et de Winnipeg, Gérald Laroche auteur-compositeur-interprète. Jazz et Blues.

20h00 HOCKEY: Vancouver à Montréal

dimanche 16 octobre
8h10 LE MATIN DE LA FETE: le père Marcel-Marie Desmarais raconte son apostolat au Brésil.

13h00 LE BONHEUR: le pouvoir

lundi 17 octobre
9h05 ONTARIO 30: avec Pierre Pilon

17h05 L'EXPRESS DU SUD: animé par Jacques Danis. Recherchistes-intervieweurs: Dorothée Giroux, Sylvie Forget et André Poirier.

mardi 18 octobre
6h00 AU PLAISIR DU MATIN: vers 7h40 'Le retour aux sources' écrit par Paul-François Sylvestre. Aujourd'hui la famille Meloche suivie d'un entretien avec Soeur Madeleine Meloche de LaSalle.

mercredi 19 octobre
21h00 HOCKEY: Montréal à Winnipeg.

Le Rempart

C'est pour tout le monde

La saison '83-'84 à la télévision de Radio-Canada (suite)

nons aussi **la Course autour du monde**, le samedi à 17 heures où Reine Malo présente les films et reportages des jeunes cinéastes qui participent à ce concours réunissant des candidats de la France, du Luxembourg, de la Suisse et du Canada et **Génies en herbe** présenté le jeudi à 19 heures.

Les sports

Le Football professionnel canadien présentera 14 matchs, incluant celui de la Coupe Grey, disputé à Vancouver le dimanche 27 novembre. **Le Football de la Ligue nationale** présentera des matchs de la saison régulière de la Ligue nationale chaque semaine, les samedi ou dimanche, jusqu'à la grande finale du Super Bowl en janvier.

Et, bien sûr, le samedi à 20h00 Radio-Canada présente **la Soirée du hockey.**

Après la saison du football, le Service des sports de Radio-Canada présentera, sa série **l'Univers des sports.** En février, Radio-Canada couvrira les Jeux Olympiques d'hiver à Sarajevo, en Yougoslavie.

Les émissions de variétés

L'émission populaire **Allô Bou Bou**, reprend l'antenne avec le dynamique animateur Jacques Boulanger. Egalement du lundi au vendredi à 18h30, à l'émission **Avis de recherche** les camarades de classe de l'invité de la semaine viennent raconter une anecdote qui révèle une des facettes de la personnalité de cet invité.

Une nouvelle émission, **Drôle de vie** prend l'affiche le lundi à 19h00. Les téléspectateurs auront l'occasion d'y voir les meilleurs reportages de très populaires émissions américaines comme **Real People** et **Games People Play**, et en plus, verront plusieurs Québécois réaliser leur rêve.

Le mercredi à 19h00, les téléspectateurs pourront voir en reprise les meilleurs épisodes **Du tac au tac.** C'est aussi le mercredi, à 20h00 est présenté le nouveau quiz de Radio-Canada. (Voir aussi **Les Beaux Dimanches** en page 11).

Les émissions d'agriculture et des ressources naturelles renouvelables

Le Service des émissions d'agriculture et des ressources naturelles renouvelables, dont la participation n'a cessé d'être aussi fidèle qu'efficace, continue de sensibiliser les spectateurs à travers l'émission **la Semaine verte,** grand magazine hebdomadaire diffusé le dimanche à midi.

Les émissions religieuses

Afin de pouvoir rejoindre un vaste auditoire, le Service des émissions religieuses a conçu des émissions comme **Si tous les gens du monde...,** diffusée le dimanche à 9h45, **pour inciter les jeunes à la fraternité,** et **le Temps de vivre,** diffusée le mercredi à 14h30 à l'intention des personnes du troisième âge.

L'émission **Second regard**, diffusée le dimanche à 17h00, comprend une première partie consacrée à l'actualité religieuse tandis que la deuxième demi-heure se compose de dossiers et d'analyses des grandes questions de l'heure.

Le mardi à 23h15, l'émission **Rencontres** offre l'occasion de connaître plusieurs grandes personnalités dont l'influence s'est exercée sur les divers courants d'idées et qui viennent faire part de leur cheminement, de leurs convictions et de leur manière de percevoir la vie et le monde. Enfin, **le Jour du Seigneur**, diffusé tous les dimanches à 10h00, transmet la messe célébrée dans tous les coins du pays.

A TOUR DE ROLE

le samedi 15 octobre à 18h15

Windsor est surtout connue comme la capitale canadienne de l'automobile. Plusieurs autres produits de consommation sont manufacturés à Windsor et dans la région comme le montrent les entrevues faites par Danie Béliveau, Jacques Danis et Robbert Fortin.

Animation: **Robert Devanthéry**
Réalisation: **Paulette Richer**

Cette émission sera entendue sur tout le réseau français de Radio-Canada.

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

CBEF
dsor

oec, la chanteuse
illetier et de Winni-
ald Laroche auteur-
eur-interprète. Jazz

OCKEY: Vancouver
al

19 octobre
MATIN DE LA
père Marcel-Marie
ls raconte son apos-
résil.

BONHEUR: le pou-

ctobre
NTARIO 30: avec
on

EXPRESS DU SUD:
Jacques Danis. Re-
es-intervieweurs:
Giroux, Sylvie For-
dré Poirier.

ctobre
PLAISIR DU MA-
7h40 'Le retour aux
écrit par Paul-Fran-
stre. Aujourd'hui la
leloche suivie d'un
avec Soeur Made-
che de LaSalle.

19 octobre
OCKEY: Montréal
ag.

rt
out

OLE
à 18h15

ut connue
dienne de
s autres
tion sont
r et dans
ntrent les
anie Béli-
t Robbert

anthéry
Richer

tout le réseau
da.

Windsor
ington

Bulletin d'information publié par La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.

Édition provinciale
OCTOBRE 1983

nos affaires

D'un océan à l'autre

Les coopératives canadiennes célèbrent la Semaine nationale de la coopération

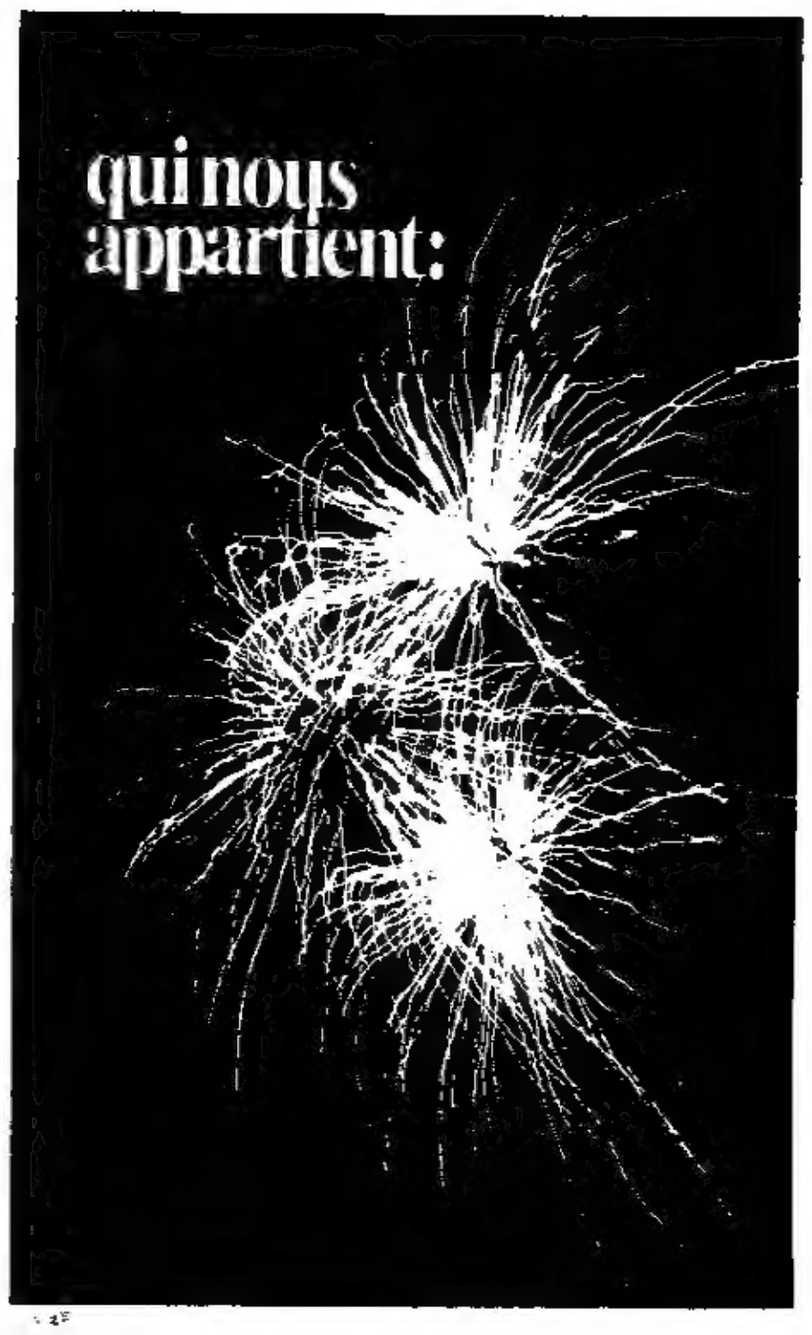
Du 16 au 22 octobre, un événement bien particulier se déroule dans les coopératives francophones, à la grandeur du pays. Il s'agit de la Semaine nationale de la coopération. À l'intérieur de ce cadre canadien, s'inscrit la Semaine des caisses populaires, les caisses constituant avant tout des entreprises coopératives.

La Semaine des caisses populaires caractérise la nature coopérative des caisses et se veut l'occassion par excellence pour les administrateurs et les membres du personnel de souligner de façon spéciale leur appréciation à leurs membres et de démontrer à la communauté en général leur implication sociale.

Au cours de cette semaine, l'accent est mis sur les engagements et les réalisations de la caisse dans son milieu par différentes activités à caractère social et culturel. La Semaine des caisses offre à tous l'opportunité de rencontrer les administrateurs et les gestionnaires de la caisse afin de discuter des besoins financiers et socio-culturels de chacun.

Les caisses populaires ontariennes sont les seules institutions financières qui, à cause de leur base coopérative, appartiennent aux Franco-Ontariens. Les succès enregistrés par les caisses démontrent hors de tout doute que, pour les Franco-Ontariens, la coopération est une force qui nous appartient.

La Semaine nationale de la coopération, tout comme la Semaine des caisses populaires, témoigne à l'ensemble des canadiens du potentiel énorme de la formule coopérative afin de s'assurer un contrôle dans presque tous les secteurs de la vie économique, sociale et culturelle du pays.

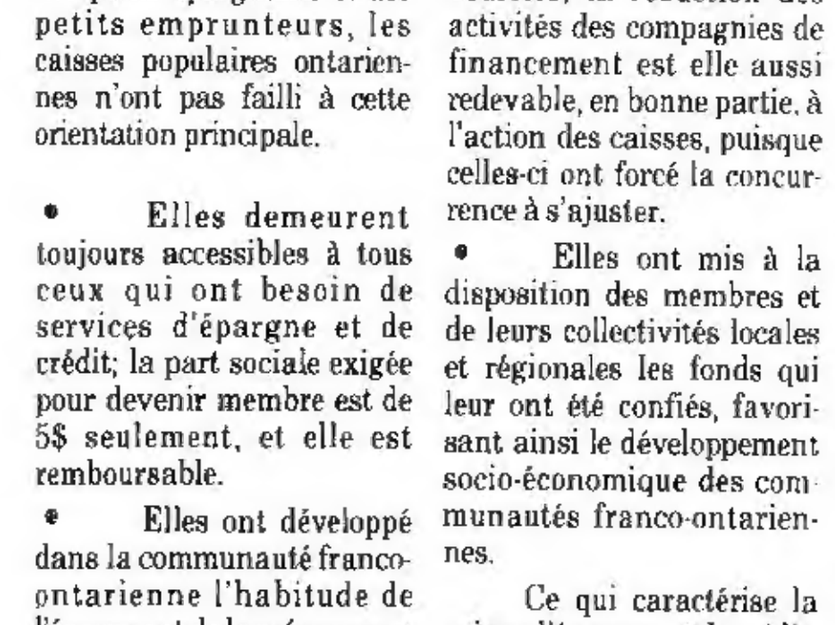


Être membre d'une caisse populaire

Fondées par Alphonse Desjardins dans le but de protéger les intérêts des petits épargnants et des petits emprunteurs, les caisses populaires ontariennes n'ont pas failli à cette orientation principale.

- Elles demeurent toujours accessibles à tous ceux qui ont besoin de services d'épargne et de crédit; la part sociale exigée pour devenir membre est de 5$ seulement, et elle est remboursable.
- Elles ont développé dans la communauté franco-ontarienne l'habitude de l'épargne et de la prévoyance; les caisses ont eu un rôle fondamental à jouer dans la constitution progressive du patrimoine financier d'un grand nombre de familles et, finalement, de la francophonie en général.
- Les caisses ont petit à petit libéré les ouvriers et les agriculteurs des griffes des usuriers; la réduction des activités des compagnies de financement est elle aussi redevable, en bonne partie, à l'action des caisses, puisque celles-ci ont forcé la concurrence à s'ajuster.
- Elles ont mis à la disposition des membres et de leurs collectivités locales et régionales les fonds qui leur ont été confiés, favorisant ainsi le développement socio-économique des communautés franco-ontariennes.

Ce qui caractérise la caisse d'épargne et de crédit, c'est par-dessus tout son caractère démocratique, sa fidélité au milieu, son enracinement profond et inconditionnel dans les communautés franco-ontariennes.



- La caisse est administrée démocratiquement par l'ensemble des membres (assemblée générale) et par leurs délégués élus (dirigeants: conseil d'administration, commission de crédit, conseil de surveillance). Chaque membre y a droit de parole et de vote, peu importe le solde de ses épargnes.
- L'usager de la caisse n'est pas qu'un client, une source de profit: il est réellement propriétaire, avec les autres membres de sa caisse populaire, il partage avec eux le pouvoir de l'orienter et de l'administrer et celui de tirer avantage de ses activités (ristournes).

En plus de tous ces avantages, sur le plan terre à terre des affaires, le membre d'une caisse dispose:

- de services d'épargne diversifiés, adaptés aux besoins les plus variés et assortis de conditions (liquidité, rendement, assurances, etc.) facilement comparables à celles de la concurrence;
- de toute la gamme des prêts dont il peut avoir besoin, eux aussi avantageusement comparables aux services offerts par les autres institutions financières;
- de la possibilité d'obtenir, par le biais des ristournes quand la situation le permet, une bonification sur ses épargnes et/ou un rabais non négligeable sur l'intérêt versé sur ses emprunts;
- d'une foule de services connexes (encaissement d'ordres de paiement ou de chèques, coffrets de sûreté, garde de valeur, obligations d'épargne, inter-caisses, préparation de déclarations d'impôts, dépôts de nuit, chèques de voyage, mandats, traites, etc).

Enfin, il serait bon de mentionner que les caisses populaires ontariennes:

- sont enracinées inconditionnellement dans la population franco-ontarienne, qu'elles continueront de servir fidèlement, peu importe les choix politiques et sociaux de cette population;
- sont présentes dans leur milieu non seulement à travers des activités de publicité ou de marketing, mais aussi et le plus souvent dans des organismes et des activités qui sont au coeur même de la vie du milieu;
- n'ont de maîtres que leurs membres, hors de toute attache politique ou idéologique et de toute mainmise étrangère ou intérieure...
- comptent plus de 150 000 membres;
- totalisent un actif consolidé de près de 600 millions $.
- offrent, par la biais de la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD), la même protection que toutes les autres institutions financières installées en Ontario;
- forment, par leur affiliation à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, un réseau de plus de 60 points de service, établis à travers l'Ontario français.

S'il faut des critères pour choisir, voilà plusieurs arguments de poids...

Adaptation d'un texte publié dans la revue ***Ma Caisse****, volume, 18 no 1*

sommaire

LE PLACEMENT BONI

...pour toutes ces petites choses qu'on voudrait bien avoir!

P.2

DÉTENTES

P.2

LE CRÉDIT VARIABLE

P.3

GAGNEZ UNE VACANCE EN FLORIDE!

P.4

Le placement-boni ...

... pour toutes ces petites choses qu'on voudrait bien avoir!

Un bon matin, on se lève avec la ferme intention de parer aux coups du sort et de déposer scrupuleusement une partie de chacune de ses paies dans un compte d'épargne.

Habituellement, ce genre de décision se prend le lendemain d'une pénible soirée passée à établir un budget, après réception du relevé des taxes municipales ou à la suite du dernier paiement sur une automobile que guette déjà le "retour d'âge"...

Combien de temps durera cette bonne résolution?

Cela dépend de la volonté de chacun, de la fermeté de la décision, de l'inflation, des obligations à rencontrer, de ce que le montant épargné retranche de notre pouvoir d'achat... bref, d'une infinité de variables.

Voilà pourquoi existent les plans d'épargne méthodique: pour s'obliger à épargner de façon régulière, quel que soit le projet qu'on veut réaliser: voyage, études, achat de meubles ou d'une automobile... ou tout simplement la sécurité que procurent quelques économies devant l'imprévu (qui, comme son nom l'indique, arrive toujours au moment où personne ne l'attend!).

Dans cette optique, les caisses populaires ontariennes ont mis au point pour leurs membres le service «Placement-boni», un plan dont le rendement est l'un des plus élevés sur le marché.

Faire fructifier ses épargnes

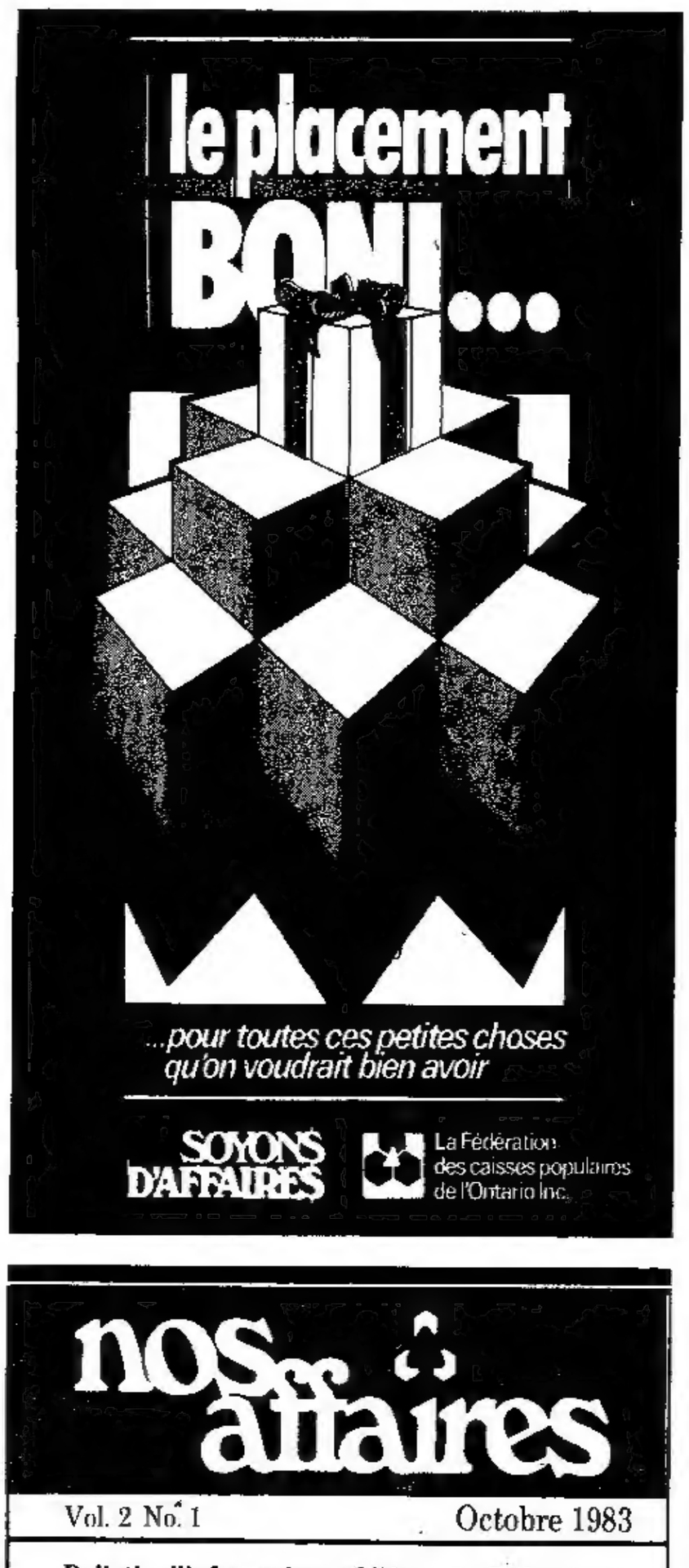
Pendant une période déterminée (de 1 à 5 ans), il faut s'engager à déposer chaque mois, chaque semaine ou même toutes les deux semaines un montant qui nous convient. La caisse effectue alors un virement automatique du compte d'épargne avec opérations au nouveau compte Placement-boni.

Un taux d'intérêt des plus avantageux est rattaché à ce type de compte. On calcule les intérêts sur le solde minimal mensuel et on les verse semestriellement. À l'échéance du plan, la caisse populaire accorde sur les intérêts accumulés un boni d'autant plus consistant que la période de participation aura été longue.

Parce qu'il ne comporte ni frais d'adhésion, d'administration, ou de retrait, ni aucune commission à payer, le compte Placement-boni est l'un des programmes d'épargne les plus profitables qui soient.

C'est aussi un plan d'épargne flexible: le membre lui-même choisit la durée et la somme qu'il veut y consacrer. Placement-boni, c'est la solution idéale pour amasser les économies qui permettront de faire face tranquillement à un besoin d'argent ultérieur et d'éviter les emprunts hâtifs.

Cependant, on ne peut effectuer de retrait partiel à un compte Placement-boni. Il est possible de mettre fin au plan avant l'échéance; aucune pénalité d'intérêt de base ou de réduction d'intérêt n'est alors appliquée. Néanmoins, il y a perte du droit au boni qui est donné seulement si l'engagement est respecté. De plus, il est possible d'avoir plus d'un compte Placement-boni.



Détente

• *Saviez-vous que...*

Dans certains pays, des peines très sévères sont prévues pour les conducteurs qui roulent sous l'empire de l'alcool. Voici comment on les traite:

Australie: les noms des conducteurs coupables de conduite en état d'ébriété sont publiés dans les journaux locaux sous la rubrique: "En prison pour ivresse". **Finlande, Angleterre et Suède:** les conducteurs abusant de l'alcool sont automatiquement jetés en prison pour y rester pendant environ un an. **Afrique du Sud:** le conducteur intoxiqué par l'alcool reçoit une sentence de 10 ans de prison ou une amende de 10 000 $ ou les deux à la fois. **Turquie:** les conducteurs ivres sont emmenés par la police à 20 milles de la ville d'où ils sont obligés de revenir à pied sous escorte. **Bulgarie:** votre seconde condamnation pour ivresse au volant sera votre dernière, car ce sera la peine de mort. **El Salvador:** les conducteurs en état d'ébriété sont exécutés par des escadrons de fusilleurs. En **Ontario,** une première infraction implique une suspension temporaire du permis de conduire et une amende alors qu'une deuxième peut amener le conducteur en prison.

• *Les jurons sont bons pour la santé.*

Un chercheur, qui a étudié la violence verbale pendant 14 ans, dit que les jurons peuvent aider à prévenir l'urticaire, les maux de tête et les problèmes cardiaques.

Le Dr. Reinhold Aman, président du Centre international de recherche sur la violence verbale, dit que sacrer, jurer, insulter et autres formes de violence verbale sont salutaires pour le corps et l'esprit.

Dans son allocution "pour adultes seulement" à l'Université de l'Etat à Youngstown, dans l'Ohio, le Dr. Aman a vanté les effets de "soupape de sûreté" des gros mots.

"Si la colère agressive ne peut pas se défouler", dit-il, "il lui restera à exploser, et si elle est régulièrement contenue, cela pourrait entraîner la maladie et la mort".

"Le refus de céder à la violence verbale peut entraîner des maux de tête, le stress, de l'urticaire, des maladies cardiaques et autres problèmes», dit-il "Un juron par jour tient le médecin éloigné".

(Travailleur averti, volume 4, numéro 10).

On dit qu'il y a trois sortes d'individus dans le monde de la prévention.

Ce sont:

1- ceux qui font arriver les choses,
2- ceux qui regardent les choses arriver, et
3- ceux qui restent là et qui demandent "qu'est-ce qui est arrivé?".

(La Prévention au Canada, octobre 1982).

• *L'orsqu'un pneu éclate, il faut serrer fermement le volant,*

sans réagir trop violemment à la traction qu'exerce le pneu éclaté. Si l'éclatement se produit à l'avant, la direction tirera fortement du côté du pneu endommagé. S'il est produit à l'arrière, la voiture aura tendance à flotter. Surtout ne freinez pas brusquement. Appuyez doucement sur la pédale. Sinon, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et l'engager dans une vrille. Quittez la chaussée et roulez à petite vitesse jusqu'à un endroit favorable pour changer la roue. De jour comme de nuit, disposez sur la route une fusée éclairante et actionnez vos clignotants.

La Prévention au Canada, octobre 1982).

• Il y a encore des gens qui sont convaincus qu'ils sont plus en sécurité expulsés d'une voiture en collision que coincés dedans.

Une étude faite il y a quelque temps par Transports Canada indique les objects fixes de la voiture auxquels se heurtent les occupants non retenus par la ceinture de sécurité lors d'une collision. Dans plusieurs cas, la personne se heurte à plus d'un objet:

- 5% sont mortellement blessés par le capot
- 8% le sont par le pare-brise
- 11% le sont par le tableau de bord
- 12% meurent projetés contre le toit
- 20% (ou 1 sur 5) sont mortellement blessés par l'encadrement du pare-brise
- 22% se blessent contre le coté intérieur de la porte
- 30% sont mortellement blessés par le volant
- 30% meurent sous le choc avec l'extérieur du véhicule ou d'autres objets en dehors du véhicule.

Il reste donc à noter que les ceintures de sécurité protègent contre la plupart de ces dangers. 30% n'auraient jamais été projetés en dehors de la voiture et plusieurs des autres points de contact auraient été moins sévères si l'on avait été retenu adéquatement par une ceinture de sécurité.

(La Prévention au Canada, juin 1982).

• Les risques de mourir dans un incendie sont coupés de moitié s'il y a un détecteur de fumée au domicile.

• Les détecteurs de fumée donnent le premier avertisse ment d'incendie dans environ 40% de tous les cas: un pourcentage important car la plupart des incendies surviennent alors que les occupants sont éveillés.

• 21% de tous les propriétaires de maison qui ont des détecteurs les ont reçus en cadeau.

• Seulement 38% des foyers les plus exposés aux incendies (les domiciles où l'ensemble des revenus est de 15 000$ ou moins par année) ont des détecteurs de fumée.

• Dans 50% des cas de maisons sans détecteur, seulement 10% des propriétaires ont déclaré que le prix constituait une raison de ne pas en acheter. Le plus souvent, la raison que l'on avance c'est que les détecteurs "ne sont pas importants".

Ce sont là quelques conclusions sur l'utilisation des détecteurs de fumée, à travers tous les USA, fournies par la Direction fédérale américaine de la gestion des états d'urgence.

(Famille Avertie - Ligue de sécurité du Québec, printemps 1982).

nos affaires

Vol. 2 No. 1 Octobre 1983

Bulletin d'information publié par La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.,
200, rue Isabella, Ottawa, Ontario, K1S 1V7,
(613) 237-6830.
Les commentaires et observations des lecteurs sont les bienvenus

Encart inséré la semaine du 10 octobre dans: **Hebdo Aubaines, The Speaker, The Enterprise, Le Nord, Le journal de Cornwall, Le Carillon, Le Rempart, Le Voyageur, Le Point, Bonjour chez nous, L'Écluse, Mid-North Monitor, Port Colborne News, Onaping Fall News, Northern Life.**

Le crédit variable...

... un coussin contre les coups durs!

Les mauvaises surprises ont souvent le don de nous tomber sur la tête en même temps. Après la voiture, voilà le réfrigérateur ou la télévision qui exige des réparations immédiates et coûteuses. Pour bon nombre d'entre nous, la fin de mois sera pénible puisque ces factures imprévues s'ajoutent aux factures régulières comme le loyer, le téléphone, l'électricité, etc.

La solution, c'est...

Que faire face à cette situation? Retarder un paiement ou demander un prêt constituent des solutions insatisfaisantes quand on considère les inconvénients que cela implique.

La solution, la caisse populaire en a une toute prête. Il s'agit du service "appelé crédit variable." Cette nouvelle forme de crédit, c'est tout simplement une marge de crédit personnelle accordée pour faire face aux imprévus.

Une solution simple et pratique

Le crédit variable, c'est un genre de prêt consenti par la caisse et dont la somme peut être utilisée en totalité ou en partie en tout temps, pendant la durée de l'entente.

Ainsi, les avances d'argent s'effectuent automatiquement en cas de manque de fonds temporaire. De même, les remboursements se font eux aussi de façon automatique, selon des conditions préalablement déterminées. Un relevé de compte indiquant toutes les transactions relatives au crédit variable est envoyé mensuellement au sociétaire.

Une solution pour gens économes

Le crédit variable ne coûte rien de plus que l'intérêt sur la somme et ce, seulement à partir du jour où elle est avancée. De plus , ce taux d'intérêt est inférieur à la plupart des taux exigés par les grands magasins.

Mieux encore, le crédit variable ne comporte aucun frais d'adhésion et d'administration. Il comprend tous les avantages d'une police d'assurance, sauf qu'il n'y a des frais qu'à l'utilisation uniquement.

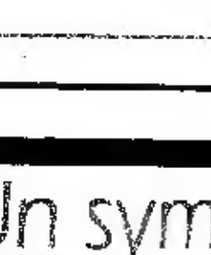
Une solution idéale pour:

- régler une dépense imprévue
- se protéger contre les chèques sans provision
- obtenir immédiatement une avance monétaire
- s'assurer d'une disponibilité d'argent "aucas où"
- éviter les coups durs.

Un symbole de force et de sécurité

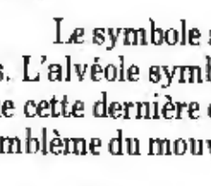
Créé en 1978 afin de permettre l'identification des caisses populaires en tant que Mouvement provincial, le symbole social se veut une représentation visuelle des composantes de ce Mouvement.

Le symbole social se compose de trois (3) alvéoles. L'alvéole symbolise l'habitation de l'abeille alors que cette dernière est généralement reconnue comme l'emblème du mouvement coopératif.



Le premier alvéole *forme la tête de cet ensemble et représente les sociétaires, la base du mouvement coopératif.*

Le deuxième (2e) alvéole *désigne la caisse populaire, formée par le regroupement de plusieurs sociétaires.*



Le troisième (3e) alvéole *identifie la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, créée par le rassemblement des caisses populaires.*

Régroupées ensemble, *les alvéoles forment le trillium, fleur emblématique de l'Ontario. Le symbole projette une image de regroupement et d'unité tout en respectant l'autonomie de chacun.*

En soi, chaque élément n'a pas de signification propre. Cependant, dès l'instant où ils sont regroupés ensemble, ils forment un tout indissociable.

Lorsqu'une caisse populaire affiche ce symbole social, cela signifie qu'elle appartient au Mouvement des caisses regroupées autour de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario. En conséquence, elle est membre d'un réseau provincial constitué de 53 caisses desservant la plupart des communautés franco-ontariennes.

Billet

Il n'y a plus d'excuses!

Avec l'été qu'on a eu et l'automne qui s'annonce, avec la reprise de l'activité économique, avec la stabilité relative des taux d'intérêt et l'atmosphère d'optimisme prudent qui semble s'établir chez nous, il faut être très négatif pour s'acharner à prédire, comme l'a fait récemment aux État-Unis l'analyste boursier Joseph Granville, que l'année 1983 ou celle qui suivra entraîneront un krach économique pire que celui que nos parents ont connu en 1929.

Les usines automobiles de la région de Windsor rappellent leurs employés sur les chaînes de montage et signent de nouvelles ententes—et Chrysler que l'on voyait déjà moribonde il y a trois ans se relève de ses cendres sous l'habile direction de Lee Iacocca.

Malgré les guerres du poulet "illégal", les producteurs agricoles de l'Est ontarien, tout comme ceux du Grand-Nord , semblent se remettre de la période difficile des dernières années au cours de laquelle toutefois plusieurs ont beaucoup souffert et certains mêmes ont tout perdu.

Les activités minières de la région de Sudbury semblent elles aussi reprendre la vigueur perdue au cours des dernières années.

La petite et moyenne entreprise reprend du poil de la bête et sort de sa coquille, non pas diminuée mais grandie de l'expérience d'avoir eu à se serrer la ceinture et à mieux apprendre à s'administrer.

Le commerce au détail se porte mieux malgré des hausses de prix constantes puisque le consommateur peut maintenant souffler un peu plus à l'aise parce qu'il a repris son emploi. Les affaires se tassent, comme on dit souvent chez nous. Le pire est passé: il faut retrousser nos manches!

C'est le temps de repartir à neuf et même si la nouvelle année est encore à quelques mois d'ici, il n'est pas interdit de formuler des résolutions. Ce sera toujours ça de gagné si on part d'avance.

Le temps de faire le plein!

C'est le temps par exemple de faire le plein d'idées et de projets. C'est le temps de faire des plans, de prévoir ou prévenir. C'est le temps d'y donner la claque... si vous me pardonnez l'expression, pendant qu'on a le vent dans les voiles, pendant que le temps est au beau fixe et pendant que l'économie tourne rondement.

Ça vaut la peine de s'arrêter et de songer à bâtir — peut-être pas une maison (et pourquoi pas?) — mais un rêve, celui que vous mettez de côté depuis tant d'années, celui que vous gardiez pour l'année prochaine ou la suivante. C'est le temps plus que jamais de risquer le grand coup en calculant chacun de vos gestes, en épargnant sagement et en investissant les économies que vous avez réalisées.

Non, vraiment, il n'y plus d'excuses! L'été a été trop beau pour qu'il ne mérite pas de continuer toute l'année!

André GUIBORD

Caisses populaires par région

Membres de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario

Région de l'Ottawa–Métropolitain

Caisse populaire de Carlsbad Springs
Caisse populaire Champlain d'Ottawa
Caisse populaire de Clarence Creek
Caisse populaire Cyrville - Rockland
Caisse populaire de Limoges
Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa
Caisse populaire Orléans
Caisse populaire St-Charles d'Ottawa
Caisse populaire St-Jean-Baptiste d'Ottawa
Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa
Caisse populaire Ste-Geneviève
Caisse populaire de Sarsfield
Caisse populaire Vanier

Région du St-Laurent-Outaouais

Caisse populaire Alexandria
Caisse populaire d'Alfred
Caisse populaire de Casselman
Caisse populaire de Cornwall-Nord
Caisse populaire de l'Est de Cornwall
Caisse populaire Fournier
Caisse populaire Hammond
Caisse populaire de Hawkesbury
Caisse populaire de Saint-Albert
Caisse populaire St-Bernardin
Caisse populaire St-Isidore
Caisse populaire St-Jacques d'Embrun
Caisse populaire de St-Pascal Baylon
Caisse populaire Ste-Anne-de-Prescott
Caisse populaire de Wendover

Region de Sudbury

Caisse populaire Azilda
Caisse populaire Cartier-Dowling
Caisse populaire de Chelmsford
Caisse populaire d'Espanola
Caisse populaire Val Caron
Caisse populaire Roussel de Coniston
Caisse populaire La Toussaint
Caisse populaire de St-Eugène (Sudbury)
Caisse populaire St-Jacques de Hanmer
Caisse populaire St-Jean de-Brébeuf (Sudbury)
Caisse populaire Ste-Anne de Sudbury

Region du Sud-Ouest

Caisse populaire de Pointes-aux-Roches
Caisse populaire de Port Colborne
Caisse populaire St-Antoine de Niagara
Caisse populaire Tecumseh
Caisse populaire Welland
Caisse populaire Windsor

Région du Grand-Nord

Caisse populaire de Cochrane
Caisse populaire d'Earlton
Caisse populaire de Mattice
Caisse populaire de New Liskeard
Caisse populaire St-Laurent (Ramore)
Caisse populaire Ste-Anne d'Hallébourg
Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc d'Ansonville
Caisse populaire de Val Gagné

Les règlements sont très simples!

1) Détenir un compte dans l'une des caisses affiliées à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, au moment du tirage, le 2 décembre 1983.

2) Remplir un bulletin de participation au concours et le déposer dans une des boîtes de concours, qui seront exposées dans les caisses affiliées.

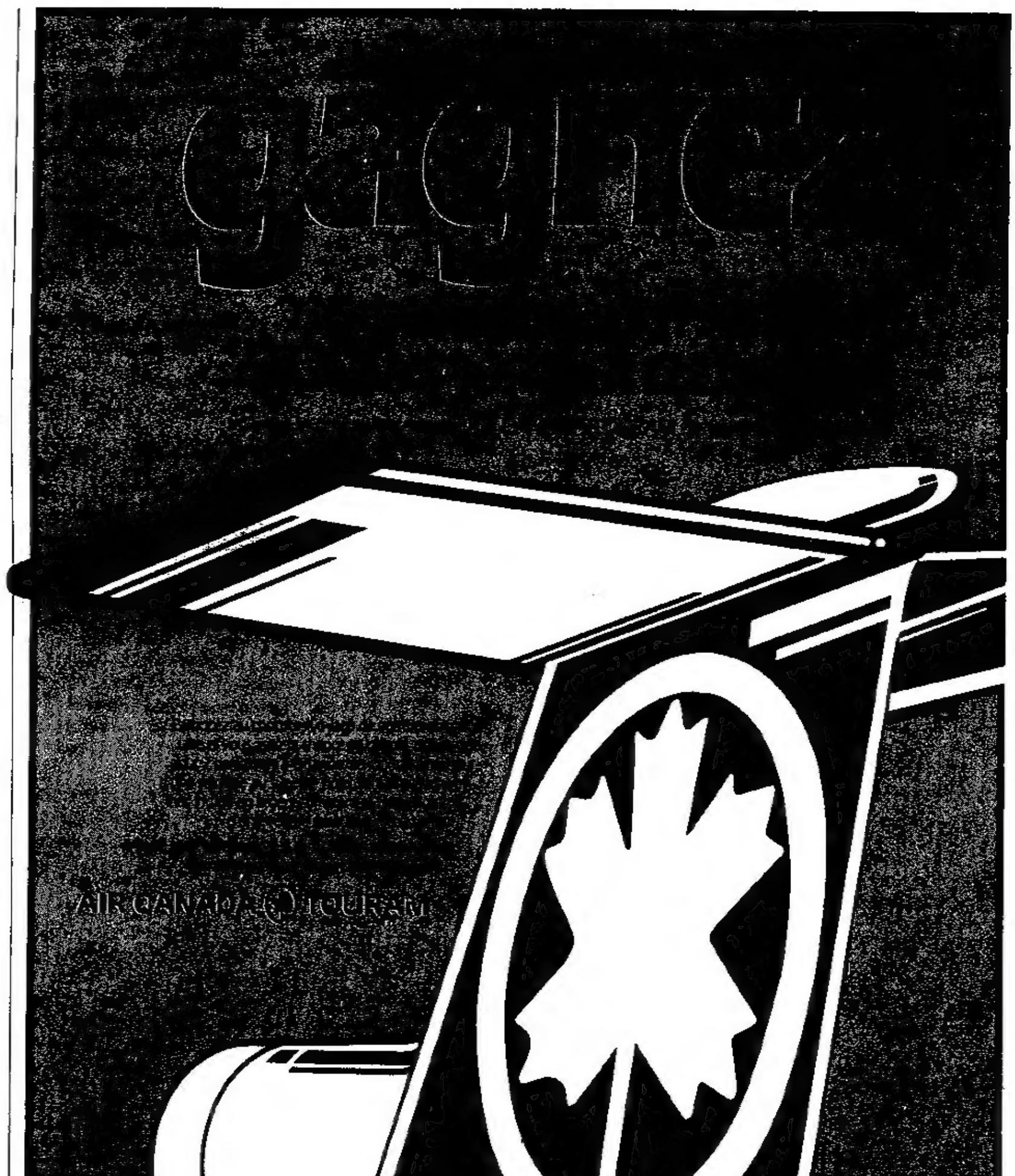
3) Le 2 décembre, une demi-heure avant la fermeture, chaque caisse procédera au tirage d'un nom pour déterminer un gagnant local, lequel doit être obligatoirement membre de cette caisse.

4) Le 16 décembre, la Fédération des caisses populaires de l'Ontario procédera au tirage du gagnant provincial qui méritera une paire de billets d'avion aller-retour pour Orlando, Floride, une semaine pour deux à l'hôtel Sunshine Parkway Inn, excluant les repas, ainsi qu'une voiture pour une semaine. Le nom du gagnant sera tiré au hasard parmi ceux qui auront été proclamés gagnants dans chacune des 53 caisses affiliées à la Fédération.

5) Le prix gagné ne sera ni remboursable, ni échangeable.

6) Les billets d'avion seront valides de janvier à décembre 1984, sauf certaines restrictions pour les périodes d'interdiction. Par contre, l'hôtel ne sera valide que durant les mois de janvier, avril, mai et juin 1984.

7) La Fédération des caisses populaires remettra également la somme de 1 000$ au gagnant, afin de lui aider à défrayer une partie de ses dépenses.

8) Les administrateurs et le personnel des caisses et de la Fédération ne sont pas éligibles à ce concours.

BONNE CHANCE!